

Homber deteni pa haci acto sexual cu menor di edad

Lesa pagina riba A4



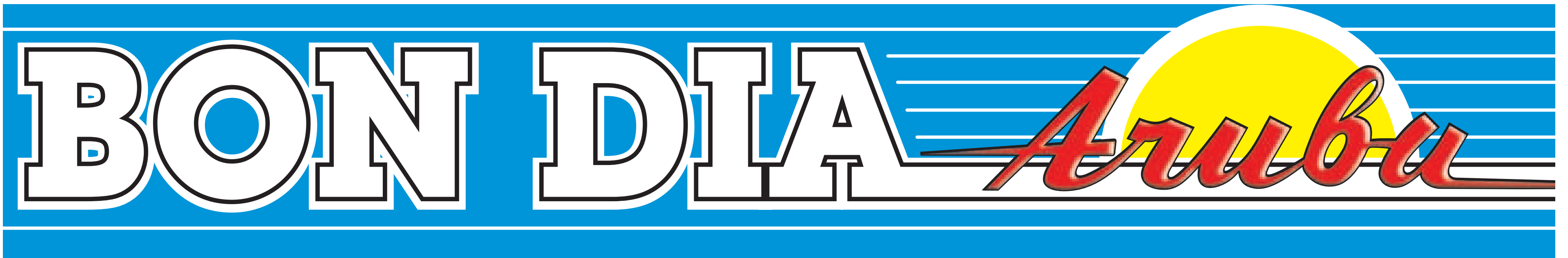
Reunion di tres dimension na Panama pa desaroya nos sector maritimo

Lesa pagina riba A7



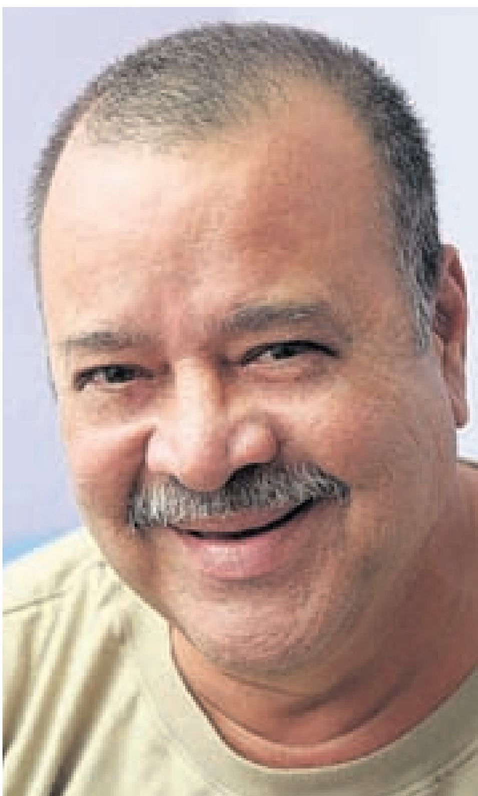
Aruba a sende blauw pa autismo

Lesa pagina riba A12



Diamars 7 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Humor di Aruba ta di luto



Aruba y Antias completo a perde un gran baluarte den e mundo di humor. Vale Croes a fayece ayera, despues di haya un tratamento hopi riguroso na Colombia cu a inclui un operacion di lomba. Segun su famia, tabata un morto repentino, pa motibo cu e humorista tabata drumi trankil pero lamentablemente nan a constata un rato despues cu e no tabata reacciona. Di biaha ambulance a yega na e sitio pero despues Dr.Habibe a presenta pa constata su morto. E gran humorista Vale Croes a laga nos hopi momentonan di felicidad den nos bida y p'esey Aruba ta lamenta su fayecimento. Probablemente e motibo di morto ta consecuencia di un complicacion cu a surgi despues di e operacion. BonDia Aruba ta lamenta su fayecimento. Forsa na e famia. Seguramente Aruba henter lo sinti su falta. Cu Vale Croes, sosega na pas.



Aruba ta conoce su di 4 morto den trafico

Siman ta habri y algo pasa di 12or di marduga Polisnan ta keda despacha cu urgencia pe caminda di Paradera unda un persona riba un Harley Davidson ta dal contra un mata y pa despues su curpa dal riba un cura di cas y ta e fayece na e sitio.

Lesa pagina riba A3

Warda Costa, Polis y botonan priva a sali pa busca personanan

Lesa pagina riba A4



Salud:

Desorden bipolar: cambionan di humor, temperamento y pensamento

Lesa pagina riba A14



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 4 April 2015



LOTTO 5	07	16	19	
	21	30	20 (Joker)	K (Letter)
ZODIAC	3	0	8	8
Signo: VIRGO				
Go BIG 4	1	2	6	7
CATOCHI	3	9	3	6
	9	3	1	3
	0	0	7	2
LOTTO DI DIA	13	14	27	28
				30
MEGA				
Mega Ball				
KORSOU				
DIARIO				
SUPER 4				

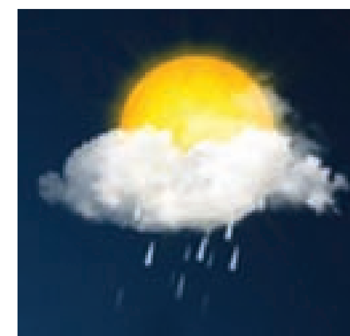
Sorteo di 5 APRIL 2014



ZODIAC	0	3	2	6
LIBRA				
Go BIG 4	7	2	5	1
CATOCHI	6	2	9	3
	1	8	1	8
	6	3	3	9
LOTTO DI DIA	10	14	23	27
				30
KORSOU				
DIARIO				
SUPER 4				
Sto. Domingo	4	9	1	4
	0	0	0	9
	1	2	9	6

Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia



ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta:10. Biento di oost alrededor di 21 nudo cu rafaga di 31 nudo.
Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia.

Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 19 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Esaki ta e unico articulo nobo cu ta hancra den e ley

Cada banco mester paga 500 dollar pa dia pa hancra



ORANJESTAD - Ya caba fei 1 di april ultimo Aruba a cuminsa haya entrada for di e barconan cu ta staciona den nos plataforma maritimo. Cada dia e barco mester paga 500 dollar pa hancra .

Ley maritimo

Miembro di e team di maneho di Departamento Maritimo, sr. Carlyle De Coteau a considera esaki un hecho sumamente importante y historico pa Aruba, ya cu despues di un esfuerso grandi di mas cu tres aña finalmente nos pais lo beneficia di esaki.
Sr. De Coteau a declara cu e ta sumamente orguyoso den hopi sentido di e team di Departamento Maritimo, ya cu finalmente nos tin un ley cu ta permiti e cobramento aki. El a indica cu e ley aki tabata un proceso hopi creativo cu a conta cu personanan importante manera Grace Koolman y Rene Donata pa hinca den otro e ley aki pa e por a bira un realidad.
E ta corda cu cuater aña pasa tabatin huristanan te hasta experto di Hulanda riba e materia aki cu a bisa cu esaki no por. "Pero nos a kere semper cu por...", el a bisa. Den e ley aki ta para cuater articulo cu ta bisa cu Aruba mag di cobra pa uzo di nos awa teritorial.

Cobramento

Den su declaracion pa Bon Dia Aruba, sr. De Coteau a bisa cu e cobramento ta tuma luga di e siguiente manera. Tur barco cu ta drenta den nos awanan teritorial pa hancra y realisa cualkier actividad mester paga. Pa facilita e proceso di cobramento aki, Aruba a institui pa medio di un decreto gubernamental un Hefe di Puerto "Havenmeester", cu ta un figura unico den reino.

E instancia aki a traha su polisa maritimo unda ta para cu prome cu cualkier barco drenta awa teritorial di Aruba nan mester entrega un cuestionario di yegada. Nan mester manda e documento aki prome cu 72 ora pa Hefe di Puerto, unda tin diferente punto entre nan pa cuanto tempo e barco lo keda den nos awa teritorial.

Rekisito indispensabel

Un di e rekisitonan pa nan keda den nos awanan ta cu nan mester nombra un agencia local cu ta representa e barco durante nan estadia cerca di nos costanan. E agencia ta esun cu ta manda un factura di cobramento entre nan uno nobo, esta cobransa pa hancra.



Segun sr. De Coteau esaki ta e unico articulo nobo cu ta hancra den ley. Si un barco ta keda henter un siman kiermen 7 dia, cada dia e barco mester paga 500 dollar pa por hancra segun e ley. E cobramento aki ta wordo realisa pa medio di un factura cu Departamento Maritimo ta manda na e agencia cu ta representa e barco cu lo bay hancra den nos awa teritorial. Di su banda e agencia mester paga e suma aki ariba cuenta di gobierno.❑



Aruba ta conoce su di 4 morto den trafico

ORANJESTAD - Siman ta habri y algo pasa di 12or di marduga Polisnan ta keda despacha cu urgencia pe caminda di Paradera poco pabou di Any Time Bar unda un persona riba un Harley Davidson ta dal contra un mata y pa despues su curpa dal riba un cura di cas y ta e fayece na e sitio. Cu e accidente tragico aki Aruba ta conoce su di 4 morto den trafico.

Na yegada di e prome unidad policial, polisnan ta constata cu e persona no tabata reacciona mas, y a tuma nota cu ta trata di un Polis. Personal di ambulance ta yega na e sitio y ta pone mashin na e persona su curpa pa wak si por haya pulso pero tabata envano. Lamentablemente, pa 12:50am, Dokter Samuels a presenta na e sitio y a constata morto di e motociclista Andre Eucene Solagnier, naci na Aruba dia 9 di april 1968, pues e siman aki lo a cumpli 47 aña di edad.



Departamento di Trafico di Polis ta investigando e caso riba su mes, den cual ta sospecha cu e motociclista a perde control riba su vehiculo, cu consecuencia cu el a baha caminda bay dal den un cura di cas. E impacto tabata asina fuerte cu e victima no a sobrevivi tur e sla nan ricibi. Cuerpo Policial Aruba ta manda palabranan di condolencia na famia di e fayecido, cu pa colmo ta un miembro tambe di e Cuerpo di Polis.❑





Cuerpo Policial Aruba ta di luto

"Mi ta sigur cu nos bon Dios tin un miho tarea pa Andre awor ayariba" "Perde un colega semper ta bin cu sentimento di tristeza y dolor. Pero esaki sinembargo toca mi personalmente pasobra ta precisamente un colega cu nos a studia hunto na Aruba y a drenta Cuerpo Policial hunto na aña 1989", asina mr. Adolfo "Dolfi" Richardson, Altocomisario di Cuerpo Policial Aruba a cuminsa relata riba e fayecimento tragico di Andre Solagnier.



No tabata mas cu algun siman pasa cu a tene un evento special pa e Polisnan cu a cumpli 25 aña di servicio, den cual klas di 1 di augustus 1989, tambe ta inclui
Andre Solagnier. E evento ey tambe tabata special pasobra Altocomisario Richardson mester a entrega reconocimento y decreto di 25 aña di servicio na su
mesun coleganan cu a cuminsa hunto cu su persona den Cuerpo. Tabata momento di masha orguyo pa e constata cu despues di 25 aña, e mes ta dirigiendo e Cuerpo di Polis pero cu mayoria di su coleganan tambe a forma un bunita carera den e organisacion policial.
Entre e grupo aki tambe tin Andre Solagnier, cu a sa di ocupa varios funcion den Cuerpo Policial, entre otro e seccion di Polisnan riba motorcycle, pero cu pa e ultimo añanan ta trahando den e departamento di "Centrale Post". Den e funcion ey e tin contacto cu mayoria Polis durante di warda y de facto, ta esun cu ta dirigi e operacion riba caya, pues un trabou carga di responsabilidad di cual su experencia ta esencial.
Diadomingo ultimo el a traha 8:00am pa 4:00pm y lo mester a traha mesun cos riba diluna. E Polisnan cu a comunica cu su persona riba Pasco Grandi nunca por a pensa cu esey tabata pa ultimo biaha.
Nos ta di luto awe pa perdida di Andre. Mi no por imagina e dolor aki pa su señora, yiunan y famia cu tanto ta stim'e. Mi ta expresa mi palabranan di forsa tambe na su ruman Rene, un otro colega di nos, cu tambe ta den dolor awor pa e perdida repentino aki. Como Polis nos ta mas uni cu nunca", asina Altocomisario mr. Dolfi Richardson a enfatisa.
Entre tanto, di acuerdo cu e protocol di morto, a decreta luto oficial den e organisacion policial. Esey ta encera cu ta hisa bandera "halfstok" na tur edificio di Cuerpo Policial Aruba y ta cancela tur evento social cu lo por tabatin planea den e dianan nos dilanti. Mando Policial a dicidi tambe cu Andre Solagnier lo haya un entiero oficial di Polis e siman aki, riba e dia cu famia scoge.
"Nos ta un organisacion hoben, cu hopi reto pa atende, tanto esunnan den nos man como retonan for di nos mannan. Ora e tipo di realidad nan asina presenta, e ta corda nos dicon nos tin cu traha hunto, dicon nos mester ta uni, dicon nos mester biba bon cu otro, pasobra bo nunca sa ki dia y ki ora bo tarea na e mundo aki ta termina. Mi ta sigur cu nos bon Dios tin un miho tarea pa Andre awor ayariba, na unda sigur e lo sigui guia nos y brinda siguridad na henter nos pueblo", asina mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a termina bisando.❑

Intimidacion di maestro ta sigui

Simar desapunta den tanto Minister, como den mayoria di maestronan parlamentario

Diamars ultimo un cantidad masha grandi mes di maestro y docente rond di Aruba a demostra nan malcontento pa loke ta trato inhusto, intimidacion y falta di respet pa e maestro di scol en general.
Tanto miembro como no miembro di e sindicato a sostene e accion inicia pa e directiva di SIMAR, bistiendo na preto y post potret riba facebook. Tur hende por a constata pa nan mes, cu e sosten tabata masal y e accion a demostra cu ta obvio cu maestronan ta cansa y harta di e situacionnan cu ta presenta tanto na pia di trabou como pa for di scol.
Diaranson e cherry a ser poni riba e bolo di disgusto, na momento cu Parlamento a trata caso di e maestro di Scol Primario Kudawecha, miembro di Sindicato SIMAR.
E caso aki a haya atencion di publico en general y a haya un rabo largo y sushi, despues cu Minister Michelle-Hooyboer a schors e maestro envolvi sin cu a sigui procedura, sin scucha tur banda y sin tene un investigacion debido pa por acusa e maestro.
Danki na e schorsmento pa medio di un carta fecha 20 di maart 2015, e maestro a pasa y ainda ta pasando den intimidacion via tur medionan di comunicacion, specialmente riba facebook, caminda yen di hende a haya ta bon di lastra cu su nomber sin misericordia (incluso pa empleado di Terra Group cu ta skirbi pa Minister).

Continuacion riba pagina 4

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia.com

Continuacion di pagina 3

Diaranson Parlamento como organo cu tin tarea entre otro di controla trabou di ministernan, a trata e caso aki. Ta di remarca cu durante e reunion aki, cu a tuma no menos di 16 ora, mayoria di e parlamentarionan presente, tanto di fraccion di MEP, di PDR, como di AVP a trece dos punto dilanti: E procedura hiba pa Minister Hooyboer-Winklaar no tabata corecto y cu e medidanan tuma contra e maestro, sin cu un investigacion a culmina, no ta na su luga.

Tur parlamentario cu a toca e dos puntonan ki, incluso7 di e 8 nan cu tabata maestro di scol, a propone na Minister pa hala su carta di 20 di maart ta den, laga e maestro bay bek su trabou y sigui cu e investigacion. Tambe varios a trece dilanti cu docentenan lo ta sintinan mes in sigur actualmente, mirando con a trata e maestro aki y e caso. Incluso e punto di cuido, siguridad y sosten di e maestro a culmina den un mocion sosteni pa Parlamento completo. Mocion cu SIMAR y e maestronan presente a hasta recompensa cu un aplauso.

Mirando e tantisimo remarcanan di mal procede y medida inhusto, un mocion a wordo presenta pa Minister pa hala e medidanan atras, laga e maestro bay traha bek y sigui cu e investigacion. Minister Hooyboer-Winklaar a trece dilanti cu e lo laga e maestro bay traha bek, pero cu e lo no hala e carta atras. Esaki a bira su mocion cu pa sorpresa di tur maestro y otro personanan den tribuna, tur e maestronan Parlamentario di fraccion di AVP a sostene na momento di vota.

Esaki sigur a trece masha disgusto mes cerca tanto esunnan presente como cerca esunnan cu tabata sigui e reunion na t.v. Na varios ocasion Minister Hooyboer-Winklaar a haya e oportunidad pa tuma posicion y hala e carta atras. Lastimamente e no tabata tin e curashi y grandesa di acepta esaki y tuma e decision cu na opinion di maestronan, specialmente esunnan cu a caba di demostra nan malcontento cu intimidacion y abuso, no tabata esun miho.

E unico persona di fraccion di AVP cu a tuma posicion y a vota contra tabata Presidente di Parlamento, Sra. Marisol Lopez-Tromp, cu na opinion di SIMAR a sa di demostra cu su tarea y su voto no tin nada di haci cu su partido politico.

SIMAR ta keda para ariba cu e carta di dia 20 di maart, cu ta contene medidanan rigoroso contra un maestro cu no a wordo haya culpabel di loke ta acusa su persona di dje, mester wordo hala atras.

Mester remarca cu despues di e reunion aki, maestronan a keda masha disgusta y a vocifera na directiva di SIMAR na gran cantidad cu nan ta dispuesto di mustra nan malcontento den mas accion riba e prome dia di scol despues di vakantie. Mas cu claro, pa bienestar di enseñansa en general, directiva ta spera cu esaki no ta necesario.❏

Homber deteni pa haci acto sexual cu menor di edad



ORANJESTAD - Diadomingo den oranan di marduga autoridadnan a haci detencion di un hende homber grandi di cual famianan a raporta cu e homber aki lo a haci acto sexual cu un menor di edad. Polis presente na e cas unda e mucha muhe menor di edad ta kedando cu su mama, e mucha lo tabata sinti molester na su parti intimo di cual e mama tabata duda cu e homber lo a haci algo inmoral cu e mucha.

Despues di un control na su yiu, e mama a constata cu algo a pasa cu su yiu muhe di 13 aña y esey a conduci na e echo cu el a yama Polis pa haci un denuncia. Polis a detene e sospechoso aki.

Esaki ta un otro caso lamentabel cu ta sosode den nos comunidad. Investigacion mester wordo haci pa asina husticia por sigui su ruta. Nos lo sigui e asunto aki di cerca.

Tin hopi comentario ta wordo haci riba rednan social sin cu e investigacion a wordo finalisa.❏

Warda Costa, Polis y botonan priva a sali pa busca personanan perdi riba lama

ORANJESTAD – Diasabra den oranan di atardi a drenta confirmacion cu e tanker Port Said a localisa e turista y e instructor di Kitesurfing cu tabata perdi riba lama desde Bierna Santo. Diadomingo mainta a baha e dos personanan na Marinierskazerne na Savaneta.

Diabierna anochi un turista femenino a notifica cu su amigo, e turista masculino John Joseph Grady, a sali desde 9:00am pa bay tuma les di “kite surfing” di Fernando Dulce, cu ta doño di e negoshi “Extreme Winds”. Nan mester a topa bek na Ritz Carlton Hotel pa 12:00pm pero John Grady no a aparece.

Polis y Polis Maritimo hunto cu Warda Costa a cuminsa prepara pa buskeda. Polis di beach a sali hunto cu e dama D.W. riba caya y a cuminsa un buskeda tanto na sitionan turistico, unda turistanan sa bay relaha normalmente despues di deporte acuatico y despues na e adres unda nan ta huesped y otro sitionan di interes pa cu e investigacion.

Pa mas o menos 11:00pm Warda Costa a cuminsa cu buskeda riba lama despues cu esun na tera no a duna resultado. A haci uzo di boto, avion pa patruya y helicopter. Sinembargo, den oranan di atardi a logra localisa e dos personanan. Mesora e tanker a pasa ambos persona pa e barco di stacion "Zeelander" pendiente pa Warda Costa di Caribe Hulandes pa busca nan.

E ambos homber tabatin suficiente awa abordo di nan boto chikito. Specialmente pa motibo di e experiencia di e instructor, el a percura pa ta prepara tanto mentalmente como cu e ekiponan necesario pa sobrevivi riba lama.



Nan a conta cu den dia tankernan a pasa cerca di nan pero lamentablemente no a mira nan. Den oranan di anochi, como cu nan tabatin luz, si e tanker a logra localisa e boto chikito cu ambos homber abordo. Na Warda Costa e personanan a conta cu un combinacion di factornan, banda di e factor biento, a conduci cu nan a bay asina leu for di costa cu no por a logra yega mas.

"E resultado final aki no ta bin di suerte. No solamente mi ta convenci cu nos bon Dios a pone su mannan milagroso riba nos, pero e esfuerso di tur departamento, tanto di Cuerpo Policial como otro departamentonan di Gobierno y no gubernamental a conduci na e resultado feliz aki", asina Lito Lacle, encarga cu e departamento di Comunicacion, Informacion y Prevencion di Cuerpo Policial Aruba a duna di conoce. "Nos tin suficiente experiencia awo den casonan asina y nos di Cuerpo Policial ta contento cu tur instancia necesario a duna tur di nan banda pa hunto nos logra.”❏

Lo bay scucha un testigo

Caso contra cuidadonan di preso cu a maltrata preso posponi

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, e ocho cuidadonan di preso: M.L.G., D.L., I.G.M., C.J., G.M., A.D., dama M.C. y R.D.L.C. a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan.

Acusacion

E victima homber W. no a presenta. Fiscal a bisa cu dia 13 Juni 2014, e ocho cuidado di preso na KIA a maltrata W. siendo cu e tabata encarcela. E tabata na boei cu man tras lomba y nan a maltrata e preso severo. Fiscal a bisa Hues pa motibo cu abogadonan lo a pidi mas investigacion, a dicidi di pospone e caso.

Abogado kier scucha testigonan

Abogado mr. Duijneveld, kende a representa L.G., J., G., y L., a bisa Hues cu tur su clientenan ta haya cu loke a sosode no mester a sosode, pero ta haya cu mester tene cuenta cu e circunstancia bou di cual esaki a sosode. El a pidi Hues pa scucha como testigo casi tur e otro sospechosonan.

Na opinion di mr. Duijneveld, nan tabata presente ora cu e cos a pasa y nan por bisa loke a sosode cu ta duna mas claridad cu loke e video ta ilustra. E abogado ta haya cu un parti so di loke a sosode e camara a graba.

Trahamento di mas

E abogado a bisa Hues cu tur e testigonan tambe por papia di e situacion di trabou na KIA. Mayoria di nan ta trahando mucho mas cu mester di traha. Nan no ta hayando sosten di gerencia, trahando oranan largo y tabata hopi stress. Tambe kier scucha sindicalistanan Marlin y Bernabela y ex director di KIA cu a reuni cu Fiscal. E sindicalistanan lo por bisa cuanto biaha a cuestiona e di mas trabou extra cu e cuidadonan di preso ta traha.

Tambe e kier pa scucha e dokter di KIA pa splica e situacion di e cuidadonan di preso. Hues a remarca cu e no tin henter KIA den caso sino 8 cuidado di preso.

Preso lo a kibra trahado di siguridad su nanishi

Mr. Duijneveld a pidi pa scucha un otro empleado na KIA cu tabata presente ora e incidente a sosode. Segun e abogado e empleado aki por bisa cu ta e preso W. a bati e cuidado di preso L. y kibra su nanishi. Ta pa motibo di esey, e otro coleganan a actua. Tambe e abogado kier scucha un otro empleado di KIA cu na opinion di e sospechoso L.G., e no ta papia e berdad.

Reaccion di fiscal

Fiscal a remarca cu tin di esunnan cu abogado a menciona lo haci uzo di nan derecho di silencio di profesion. Fiscal a bisa cu el a pidi Landsrecherche pa haci investigacion riba e trahamento na KIA. E situacion di traha den KIA ta hopi dificil. Fiscal a splica cu tabatin reunion realmente cu sindicato pa evita cu lo tin welga pa loke a sosode.



E hecho cu no tin relato di e reunion ta pasobra e no tin nada di haci cu e caso penal.

Fiscal a bisa Hues cu e no ta haya cu e dokter di KIA por papia. Si lo ta bon pa scucha e Hulandes V.L. cu segun L.G. e ta gaña.

Abogado mr. Lejuez a bisa Hues hunto cu Fiscal a haya oportunidad di mira video. G.M. y D.L.C. e ta representa. E abogado a bisa cu e no tin nada contra pa scucha e testigonan cu abogado mr. Duijneveld a pidi. Di su mes e no tin peticion pa scucha testigo.

Abogado mr. Faarup tambe ta haya cu lo ta bon pa scucha testigonan riba situacion di trabou.

Fiscal a propone na Hues, cu si ta un testigo so lo wordo scucha, lo por scucha e testigo den Corte mes y no manda Hues Comisario. Asina ta evita cu e caso lo bay tarda.

Hues lo scucha un testigo so

Hues a remarca cu casonan penal ta wordo planea di adelanta. Pa lunanan a planea e caso y a tuma henter un dia pa esaki. El a adverti cu no ta e intencion cu lo bay pospone e caso atrobe. Hues a mustra cu lo trata e casonan hunto y si cierto sospechoso declara algo por wordo uza como testigo pa scucha pa otro sospechoso. Esaki ta peligroso y ta rechasa e peticion di abogado pa scucha e otro sospechosonan como testigo.

E peticion pa scucha e cuidado di preso R. kende lo por splica kico tabata causa di e incidente, Hues a mustra cu segun Fiscal tin suficiente indicacion riba video y p'esey lo rechasa esaki. Hues ta haya cu tin suficiente informacion encuanto situacion di trabou na KIA. El a bisa cu e caso penal aki no ta e plataforma pa cambia e situacion na KIA. P'esey Hues ta rechasa e peticion di abogado pa scucha testigonan pa mustra e situacion na trabou. Hues a bisa cu e ta haya cu den defensa e abogado lo por trece esaki padilanti. El a bisa cu e sospechosonan por presenta e schedule di trabou pa demostra cuanto oranan largo y dianan largo mester a traha. Hues a bisa tambe cu e no por bay scucha e dokter pasobra e tin obligacion di silencio pa pashent. E peticion di e sindicalistanan tambe ta wordo rechasa.

Ta keda e declaracion di e persona V.L. cu segun e preso L.G. lo no a papia e berdad. Esey si lo wordo permiti. Esey ta nifica cu di tur e peticion di abogado, solamente un ta keda aproba.

Hues a planea 23 di april pa 8.30 di mainta lo bay trata e caso aki.❑

Reunion entre Minister di Labor y FTA

ORANJESTAD - Diamars merdia a tuma luga un reunion entre Paul Croes minister encarga cu labor y presidente di FTA Rudy Geerman hunto cu representantenan legal. Topiconan cu a wordo discuti ta cambionan y evaluacion di cambionan di ley di 2013 y e efecto cu esakinan tabatin riba e mercado laboral.

"Productividad laboral, esey ta mi meta principal. Mi kier pa e trahado ta protegi, cu mas hende na trabou y cu esaki por contribui na mas desaroyo economico", sr. Croes a mustra na e Presidente di FTA.

"Cambionan den ley y discusionnan riba esaki, mester sosode den dialogo cu partnernan social manera entre otro sindicatonan", sr. Croes a agrega.

FTA

Di banda di FTA tabatin tambe preguntanan riba posibel cambionan cu lo por bin den e tripartiet cu dentro di un luna lo inicia. E cambionan aki ta regarda e codigo civil, dirigi riba e leynan laboral unda Minister Croes lo desea mas concordancia cu e ley Hulandes. Esaki ta haci casonan den Corte un poco mas transparente. "Tin posicionnan comun unda FTA tambe ta sinti necesidad pa cambionan den e ley, pero di otro banda nos mester sigui dialoga pa por yega finalmente na otro, pero nos lo sali afo sigur. Nos tur ta trahando finalmente na bienestar di e trahado y e comercio su desaroyo. Productividad, proteccion y participacion, esakinan ta keda central", sr. Croes di Labor a mustra.❑



SVB:

Ta introduci division di pensioen di pareha casa

ORANJESTAD – Den luna di april ta introduci division di Pensioen di parehanan casa. Banco di Seguro Social, SVB ta bay dividi gradualmente e suma di pensioen di tur pareha pensionado casa cu anteriormente no a aplica pa esaki.

E division di e pensioen no lo tin influencia riba e suma total di pensioen cu e pareha tabata ricibi. E parti di cada pensionado den e pensioen di pareha ta keda calcula individualmente, dependiendo di e añanan cu e persona a biba na Aruba entre su edad di 15 aña te cu e edad di pensioen.

Banco di Seguro Social, SVb, den cumplimento cu articulo 4 di e linea di maneho 79/7/EEG di Comunidad Europeo, conforme decision di Colegio di Apelacion di AOV/AWW, a inicia e proceso di dividi pensionnan di parehanan casa, di cual ambos tin derecho riba pensioen di AOV. E articulo 4 di e linea di maneho menciona den Comunidad Europeo ta indica cu gradualmente lo mester introduci, conforme principio di derecho internacional, trato igual entre hende homber y hende muhe riba tereno di siguridad social. Colegio di Apelacion di AOV/AWW a determina cu e articulo 4 aki tin forsa di ley na Aruba y mester keda aplica. E articulo 4 aki ta encera cu cada persona casa, individualmente tin derecho riba pensioen di AOV. Den cumplimento di e principio di derecho internacional aki, SVB, a inicia e proceso di otorga cada persona casa cu tin e edad di pensioen y cu ta cobrando un pensioen di AOV hunto cu su pareha, directamente e parti di e pensioen di pareha cu ta corresponde na e persona.



Separacion pensioen

Pa e pensionado esaki ta encera cu e pensioen di pareha casa cu ta wordo paga hunto y na un solo persona lo wordo dividi entre e persona ey y su casa, cu tambe a yega e edad di pensioen. Actualmente e suma di AOV esta e pensioen di biehes pa pareha ta 1.780,= florin, den caso cu tur dos persona a biba entre nan 15 aña di edad y edad di pensioen na Aruba. Cu e aplicacion di e division di pensioen, cada un lo ricibi un suma di pensioen calcula separadamente den proporcion na e cantidad di añanan acumula di pensioen cu cada pensionado tin derecho riba dje.

E suma di pensioen di cada pensionado lo keda deposita riba e mesun cuenta di banco cu ta wordo uza actualmente. Ora di controla e cuenta di banco lo por observa dos suma cu a keda deposita. Si e persona cu awor ta bay ricibi su pensioen separa for di su casa ta desea pa e suma di pensioen wordo deposita riba un cuenta di banco separa, por acudi libremente na Departamento di Pensioen pa haci e cambio aki. Departamento di Pensioen di SVB ta situa na Oranjestad den Vondellaan 21 y na San Nicolas den Bernhardstraat 67C edificio di SVB San Nicolas.

Ta hopi importante pa tuma nota cu SVB su oficinanan di pensioen ta cera pa publico na Oranjestad riba diaranson merdia y na San Nicolas diaranson henter dia.❑

Sr. Carlyle De Coteau di Departamento Maritimo

Reunion di tres dimension na Panama pa desaroya nos sector maritimo



ORANJESTAD – E siman aki un delegacion di Aruba ta biahando Panama pa atende un reunion sumamente importante pa desaroya e sector maritimo como un pilar economico nobo pa nos pais. E delegacion aki ta consisti di APA, Astec y Departamento Maritimo.

Den combersacion cu Bon Dia Aruba e miembro di e team di maneho di Departamento Maritimo, sr. Carlyle De Coteau a bisa cu nan a uza como punto di salida e rapport "Maritieme Toekomst van Aruba" cu esey nan ta desaroyando un sector maritimo na Aruba. El a defini e reunion aki como uno di tres dimension di Reino pa explora e posibilidad aki considerando cu na Panama tin hopi oportunidad den cuadro di modernisacion y expansion di nan canal entre oceannan.

Scenario importante

Sr. De Coteau a declara cu na Panama tin estableci hopi empresa maritimo importante entre nan companianan Hulandes ; pero tambe hopi negoshinan di parti di reino den Caribe. Pa tal motibo lo tin un delegacion cu lo bay di Corsou , tambe di St. Maarten y Aruba. Nan intencion ta pa topa cu ehecutivonan di compania Hulandes cu na su turno ta bay topa cu companianan Panameño.

"Nos ta bay topa cu tur dos, pero pa wak cu nan por yuda Aruba pa desaroya un sector ", el a bisa.❑

Earth Hour Aruba Community Group a ricibi elogio pa nan trabou

ORANJESTAD – Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna Earth Hour Aruba Community Group tur elogio y merito ya cu no ta facil pa organisa tur aña un evento manera "Earth Hour" pa promove conscientisacion riba sostenibilidad.

E ta haya e trabou aki asina importante mirando cu e ta algo cu nos ta mira rond mundo, aunke simplemente un dia no ta suficiente. "Pero e ta un simbolo si!", el a bisa.

E hecho cu Aruba por forma parti di e grupo di paisnan cu ta celebra "Earth Hour", e actividad aki ta crea den mente di nos comunidad cu esaki ta nos futuro. Ya cu –segun e mandatario- nos mester proteha e aspecto aki di medio ambiente.

Tambe e ta considera importante pa envolvi mas hobennan y conscientisa nos poblacion riba e tema rond di sostenibilidad, proteccion y conservacion di nos medio ambiente. Segun minister Hooyboer-Winklaar, nos mester mira tur e aspectonan aki cu ta forma parti di un totalidad riba con nos ta bay sigui pa sigura cu nos planeta lo bay t'ey mañan.

El a bisa cu e gobierno actual fei 2009, nan tin un vision riba kico ta nifica sostenibilidad. Esaki ta demanda cu nos pais mester tuma cierto pasonan pa por sigura cu nos tambe ta forma parti di e solucion rond di mundo.❑

Euro ta cay cerca di dollar, pero productonan Europeo ta keda caro

Americanonan ta buscando bon prijs pa Beamer, boter di Chateau Margaux of tas di Hermes como cu e euro ta devaluando. Productonan luhoso Europeo na Merca, ainda ta carga un prijs luhoso. E moneda Europeo ya a cay cu 10 porciento, compara cu e dollar e aña aki.



Den teoria, empresanan cu ta bende auto, paña y otro companianan cu ta bende mercancia di Europa, por baha prijs pa clientenan Mericano spaar placa, segun Ira Kalish economista global na Deloitte.

"Pero kico lo ta e sentido si haci esey?" sra. Kalish ta puntra. Demanda pa cosnan traha na Euopa ta asina fuerte, cu nan tin poco problema cu mercancia. "Di nan perspectiva, e ta miho pa laga e prijsnan keda manera cu nan ta actualmente pa nan tin ganashi."

No tin motibo pa cambio di prijs

April aña pasa, e tabata $1.40. Desde e tempo ey, el a keda baha y baha te na $1.04 na luna di maart prome cu el a subi un poco dialuna pa $1.10. Den otro palabra, antes ta custuma di paga $1.40 pa cumpra 1 euro, awe bo ta paga solamente $1.10. Pues unda e descuentonan ta? No tin ningun motibo pa pensa cu prijs di sapatonan Italiano



y biña cora Frances lo cay pareu cu euro, e analista a bisa.

Armani, Hermes y Prada ta dirigi su productonan como uno bon traha, di bon calidad y cu un pensamento di status prestigioso. Nan tin un imagen pa mantene y bahamento di prijs no ta forma parti di esaki, sra. Kalish a bisa.

Si un producto luhoso bira hopi cheap, hende lo por puntra nan mes pakico nan ta cumprando e anto, sra. Kalish a bisa. "E prijs halto ta haci esey atractivo pa algun persona."

Biña

Bill Earle, presidente di "National Association of Beverage Importers, a bisa cu consumidornan no mester spera di mira prijsnan abou pa mercancia Frances of biña Italiano, sigur no pa aworaki. Parti di e splicacion, sr. Earle a bisa ta cu importadonan Mericano ta paga adelanta pa nan biña cual hopi biaha ta tuma añanan pa madura. Cu Brunello di Montalcino di Italia, por ehempel, e biña ta sinta den un bari di palo pa mas o menos 10 aña prome cu e keda cla.

"Un manera pa mira esaki ta, mas trempan cu bo ta bay mira un Brunello mas barata ta na 2019," sr. Earle a bisa. "Pero hasta pa e ora ey, no tin garantia cu negoshi lo baha e prijs pa consumidonan." Sr. Earle a bisa cu un boter di biña mester pasa den un cantidad di man (negoshi) prome cu e yega den tienda cerca di importadonan, distribuidornan y bendedonan, y tur negoshi tin nan mesun costo. Pa motibo cu mercado di moneda ta cambia masha hopi mes, negoshinan ta slow pa haci cambionan den prijs pa motibo di cambion repentino cu por presenta ocasionando perdida.

Doug Bel, un cumprado di biña di "WholeFoods Market", tambe a bisa cu e no ta kere cu hende lo por mira un caida significante den prijsnan d biña. Cualkier caida cu mester bin ya lo mester cuminsa haci esaki den 2015, y hasta e ora ey el a bisa cu otro factornan manera mal tempo por influencia e moneda. E unico manera cu hende por beneficia di un biña Europeo mas barata ta i nan mes ta trece cu avion, sr. Bel a bisa

Holoshi y tas

Similar, tur hende cu ta buscando manera pa cumpra un tas di Chanel barata, lo keda busca. Chanel su tasnan clasico a carga prijs di $4,900 aña pasa, segun "Robert Burke and Associates", un firma di consulta luhoso. Esaki a un prijs cu a bay ta aumenta desde 2007 cu $2,250. Mundialmente Chanel lo ta mishi cu e prijsnan, mientras cu e no ta haci esaki na Merca, sr. Burke a bisa cu e ta spera cu otro marcanan luhoso tambe lo sigui pasonan di Chanel. Demanda ta keda solido pa e productonan aki na Merca cu e marcanan luhoso no ta motibo pa baha prijs, esaki lo solamente daña nan imagen.

Nate Herman, vice presidente di "American Apparel & Footwear Association", a bisa cu e costo halto di produccion di nan mercancia ta locual ta tene nan prijsnan halto tambe. Pa e ultimo decada, marcanan luhoso manera Louis Vuitton y Prada a cambia algun di nan produccion pa Asia, como fabricantenan den region a mehora nan habilidad pa crea productonan di calidad halto. Como resultado, euro su caida contra di e moneda di Asia a aumenta nan costo.

Autonan

E storia ta mescos pa autonan luhoso Aleman. Americanonan cu ta gusta core autonan luhoso ya por paga esakinan, pues no tin necesidad pa Mercedes- Benz, BMW of Audi baha nan prijs y no probecha di e caida di euro.

Demanda pa e autonan Aleman ta solido. Audi su benta a subi cu 15 porciento aña pasa, mientras cu di Mercedes - Benz a subi cu mas o menos 10 porciento y di BMW cu 6.5 porciento.

Tur compania lo hinca e extra ganashi cu productonan europeo ta trece cu ne actualmente den nan saco. E excepcion por ta cu Volkswagen como tabatin un caida di 3 porciento aña pasa. E compania tras di Beetle, Golf y Touareg por uza e caida di euro pa baha nan prijs tambe.❏



Truck di Serlimar a pega den santo blanco

ORANJESTAD - Diasabra den careda di 12'or di merdia truck di Serlimar a pega den e santo blanco di Eagle Beach.

Na e momentonan ey e chauffeur a bay pa yuda su coleganan pa haci e trabou di move e container. E baki di sushi riba santo blanco no ta facil pa move y pa yuda su coleganan den e trabou su truck mes a pega den santo los. Un truck su peso ta mas cu un auto, y ora bo stop di core esaki ta sak den e santo. Pa por a saca e truck esaki no tabata uno facil.

Durante campamento semper por topa cu situacionnan un poco agradabel. Mientras cu pa algun persona cu tabata campa esaki tabata un situacion pret, pero pa e trahadonan di e compania no. ❑



Polis a detene sospechoso cu a horta pertenencia di hende na Beach



SAN NICOLAS - Den area di Baby Beach bisindario diabierna mainta un persona a tuma nota di un hende homber cu lo a horta pertenencia di otro hende.

Di biaha e ciudadano a sigui e ladron cu a bandona e sitio den un toyota stacionwagen blanco A-54639 y avisa Polis. Patruyanan den bisindario di biaha move pa e sitio. E persona a tuma e caminda pariba di KIA sigui bay noord, y aki oficialnan a bin di ambos banda y blokia e vehiculo.

Polis a detene e homber y a confisca e material cu el a horta. E auto tambe polis a confisca pa asina mira si esaki ta di e persona of ta procedente di ladronicia. ❑

Droga haya den auto durante ristamento y tres persona deteni





ORANJESTAD - Diasabra anochi Polisnan di districto di Oranjestad a tene un control basta grandi entre e rotonde di Las Americas pa ex Nikky Beach debi cu tabatin multitud di hende ta circula.

Polisnan a topa un Yaris shinishi cu tres hende homber y polis a rista nan. Polisnan a topa cu substancia parecido na droga den nan poder cu no ta permiti y a confisca esaki. E Polisnan a rista den e Yaris shinishi tambe, si por topa cu algo otro y a confisca e auto. E grupo di tres homber a keda deteni na e sitio y a wordo transporta pa warda den e van di CEA.❑

Yiu a bay regla cuenta cu persona cu a ataca su tata





POS CHIKITO - Diasabra atardi na un cas den Spaans Lagoenweg na Pos Chikito, a surgi un problema caminda un hende homber a keda ataca formalmente pa otro persona.

Di biaha autoridad a keda informa, y polisnan a acudi na e sitio. Despues di un rato e yiu homber a yega cu un tubo den su man. E tabata tin intencion di bay regla cuenta cu e persona cu a ataca su tata, pero ora cu el a mira Polis el a sali core bay. Polisnan a core busca e sospechoso y polis a haya e sospecho y el a wordo mustra riba e consecuencianan.❑





Tres persona haya cu hopi droga a keda deteni





PARADERA – Ristamento serio riba tres hende homber diadomingo marduga den e bario di Seroe Patrishi a duna resultado.

Basta saco chikito di marihuana y hasta piedra a keda haya den poder di un hende acompaña pa dos otro hende homber. Polisnan a haci detencion di tur tres persona y a tuma tur e saconan chikito di droga, e.o. e piedra y marihuana pa esaki keda pasa pa e departamento di narcotica.

Esaki ta mustra cu oficialnan ta combatiendo contra esunnan cu ta bende y haci uzo di droga. Droga no solamente ta wordo haya na casnan di droga sino hendenan ta core rond cu nan. Esaki ta mustra cu tur esunnan cu ta wordo haya cu droga ta ricibi nan castigo.❑

Homber gara ta core cu bais horta

ORANJESTAD - Diasabra durante dia un señora a entrega keho despues cu antisocial a horta bais di su yiu homber.

Durante coremento rond den area di Madiki, den





Driemasterstraat, nan a topa un homber tur sushi coriendo riba e bais cu a keda horta y a yama Polis .

Patruyanan a acudi na e sitio y topa cu e sospechoso y e bais horta. A detene e homber y confisca e bais bou orden di fiscal e momento ey. Polis a tuma e keho di e famia cu a topa cu nan bais horta.❑

Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. hunto cu Kiwanis Aktion Club di Sonrisa

Easter Egg Hunt a wordo organisa pa centro di encuentro sonrisa

ORANJESTAD – Como parti di celebracion di Pasco di resureccion. Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. conhunto cu Kiwanis Aktion Club di Sonrisa a organisa un atardi yen di actividad pa e clientenan di Sonrisa.



Durante e clientenan por a pasa rato un masha dushi cu e miembro nan di Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. y Aktion Club, unda e miembro nan a organisa diferente wega y actividad cu nan por a participa aden entre otro; face painting, careda cu cusinchi memey di pia, careda di taira, webo den cuchara y mucho mas.

Despues di e actividadnan a tuma luga e buscamento di webo. Un total di casi 60 cliente di Sonrisa a forma parti di e evento aki, di cual ambos club ta mas cu satisfecho di con e dia aki a bay.

Organisacion Kiwanis

Kiwanis Circle K ta un organisacion internacional cu a wordo funda pa asina duna ayudo y servicio na comunidad den diferente forma. Tambe, Circle K International ta parti di e organisacion Kiwanis International cu desde aña 1936, ta haciendo trabounan voluntario na diferente pais rond di mundo. Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I ta bayendo pa apenas nan prome aña y ya caba tin asina hopi exito.

Sigur e miembronan y tammbe nan 'sponsor club' Kiwanis Club of Aruba ta mas cu contento cu e frutonan cu Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. ta cosechando. Como meta Kiwanis tin pa sirbi e muchanan rond di mundo como cu mucha ta e focus principal di e organisacion.❑

Personahe di Hesus, sr. Wilmer Aristizabal

"Ma pensa cu mi no por a yega..."





ORANJESTAD – Ariba Bierna Santo e Caminda di Cruz Bibo di Parokia Birgen di Fatima a wordo celebra pa di shete aña consecutivo den cuadro di Semana Santo. E tabata un di e actividadnan religioso mas bishita caminda cantidad di creyentenan Catolico a compaña e peregrinacion aki den e cayanan di Dakota.

E aña e rol di Hesus a wordo realisa pa sr. Wilmer Aristizabal. Esaki tabata e di dos aña consecutivo cu el a dramatisa tur e sufrimento, pasion, morto y resureccion di Hesus. E aña aki, e caminda di cruz tabata mas largo, alrededor di 1.5 kilometer cu el a cana na pia sunu a pesar di e asfalt cayente. E mes no sa con el a logra realisa esaki. "Ma pensa cu mi no por a yega...", el a relata na Bon Dia Aruba "E tabata hopi mas dificil. E suela tabata hopi cayente y e caminda tabata mas largo ainda", el a bisa. El a confesa na Bon Dia Aruba cu a yega un momento cu el a pensa cu e no por a yega. E ta consciente di e esfuerso aki cu e ta haci esey como un sacrificio personal na Señor. "Esaki ta modo di gradici na Dios pasobra mi ta un homber masha bendiciona. Esaki ta un forma pa sacrifica un poco mi comfort den gradicimento na Dios", segun sr. Aristizabal.

E rol di dramatisa e dolor cu Hesus a pasa aden y cu e publico por a sinti e sufrimento aki pa medio di e Caminda di Cruz Bibo no ta algo facil; e mes no sa con pa splica esaki. "Mi no sa... mi no sa... con mi por a haci esaki...", el a bisa yen di emocion y awanan den su wowonan.

Organisacion

Sra. Gina Nuboer ta e persona cu na aña 2009 a bin cu e iniciativa aki cu a conta inicialmente cu e sosten di su famia y hopi creyente di e parokia di Dakota, y aworaki di henter pueblo di Aruba.

E realisacion di e Caminda di Cruz Bibo ta demanda e participacion di hopi hende no solamente riba e parti logistico sino tambe di e elenco mes cu ta dramatisa e sufrimento y morto di Hesus ariba cruz. Shete aña pasa e elenco tabata 30 hende y aworaki nan tin 60 hende den elenco so; y 60 mas riba e parti logistico kende tabata encarga di traha entre otro mas cu 1200 saco chikito di awa friu pa soporta e sed produci pa un calor insoportabel.

Sra. Nuboer a declara na Bon Dia Aruba cu algo asina ta demanda "hopi esfuerso y trabou; pero pa Dios nos ta haci esey. Y niun trabou ta di mas ora cu ta trata pa Dios". El a expresa su gradicimento na pastoor Daniel Szpila cu semper ta duna su bendicion pa cu e Caminda di Cruz Bibo, na su famia y tur participante, elenco completo, pueblo di Aruba y medionan di comunicacion.

Public: A4 07april elenco organisacion caminda cruz bibo ❑

BON DIA Aruba











Relaciona cu dia internacional di autismo

Aruba a cende luznan blauw pa conscientisacion

ORANJESTAD - Aruba, mescos cu diferente luga na mundo. A cende e luznan blauw pa conscientisacion di autismo. Esaki a pasa recientemente riba dia 2 di april.

Tambe pueblo a tene un caminata di conscientisacion. Aruba tin su propio fundacion pa muchanan cu autismo tambe. Durante caminata organisa pa Fundacion Autismo, Minister Paul Croes a subraya cu nos mester kibra e taboe y cuminsa acepta autismo como un condicion diferente y no menos. E mensahe principal durante e caminata tabata dirigi pa e mayornan y familiar di personanan cu autismo. "Bo no mester tin berguensa. Bo mester reconoce y acepta



e condicion diferente aki, pa asina bo por haya apoyo den un fase mas trempan. Nos comunidad no mester discrimina sino acepta e grupo di ciudadanonan aki".

Te hasta e piramidnan na Egipto a wordo cendi blauw pa autismo. Na Merca 1 den cada 189 mucha muhe ta wordo diagnostica cu autismo. Autismo ta caracterisa pa tin problema cu interaccion social tanto verbal como no verbal. Tambe comportacion restringi y cu ta wordo ripiti.
Mayornan di muchanan cu autismo, usualmente ta wak e prome señalnan di autismo den e prome 2 añanan di e mucha su bida. E señalnan di autismo ta desaroya gradualmente, pero algun mucha cu autismo lo yega nan metanan di desaroyo na un velocidad normal y despues cuminsa slow down.

Kibra e taboe

Fundacion Autismo Aruba ta sigui cu su campaña di conscientisacion pa asina autismo bira un topico cu tur hende ta papia riba dje. Mester kita e taboe riba e topico y sigui mustra nos comunidad riba e importancia pa reconoce, acepta y busca apoyo na instancianan concerni. Tambe ta importante pa mayornan haci un estudio riba nan mes tambe riba e condicion neurologo aki y con pa trata cu un yiu autista.
Sr. Croes hunto cu presidente di e fundacion esta Dilma Arends a dialoga con pa yega na acuerdonan mas fuerte durante un encuentro. Minister Croes a mustra cu e lo kier yega na un apoyo structural na e fundacion pa asina e personal por concentra riba e servicio. "Na e momentonan aki, e personal di e fundacion ta concentra hopi di nan tempo na busca fondonan pa por opera.
Esaki no mester ta asina. Recauda fondo ta un aspecto di e trabou, pero apoyo na mayornan, acuerdo pa un estudio nacional di autismo y contacto cu gobierno mester ta mas presente den e fundacion", Minister di Asuntonan Social y Hubentud a bisa. Un mucha of persona cu autismo ta diferente pero no menos. Na momento cu nos ta pensa cu nan ta limita, esunnan limita na nos.❑





Subway Aruba ta lansa campaña di desayuno!

'Koffie regular gratis te cu 10am'

ORANJESTAD,-- Despues di un tremendo temporada di cuminda di lama cu tawata un exito rotundo, awor Subway ta lansa un campaña diseña specialmente pa desayuno.

E enfoke di e campaña aki ta pa recorda tur fiel cliente ariba e dushi flatbread cu por wordo consumi desde 7:30am di mainta cu Ham, webo y keshi; Steak, webo y keshi; Bacon, webo y keshi anto por ultimo webo cu keshi. Na Subway por saboria un di e flatbread menciona durante henter dia. Tambe por scoge pa pone esaki tambe den un sub fresco manera di Honey Oat, Bruin, Blanco, Italian Herbs & Cheese y Parmasan Oregano obtenibel unicamente na Subway. Manera ya ta conoci na Subway ta e unico luga unda cu ta prepara bo Flatbread of Sub bo dilanti pues na e manera mas fresco. Por haci esaki combo tambe combina cu su Minute Maid y un appel pa asina tin e nutricion debido pa cuminsa bo dia.

Pa completa e campaña, y pa duna bek na nos clientenan, Subway ta ofrece tur cliente cu pasa cumpra cualkier 6" Sub prome cu 10'or di mainta, un regular koffie di Smit & Dorlas completamente gratis! E oferta aki ta valido cu tur 6" subs pero no valido den combinacion cu otro oferta manera Sub Of The Day.

'Nos ta sumamente contento cu e aportacion cu nos ta ricibi for di nos clientenan, pues awor nos kier duna bek', Sr. Lee di Subway ta bisa. Corda riba e dushi cookie, sopi, salada cu Subway ta ofrece.

SUBWAY tin 7 localidad parti strategicamente rond di nos isla pa asina semper ta cerca di bo. Subway ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm pa sirbi bo Breakfast, Lunch y Dinner. Cu e bon servicio di Subway bo por ta sigur cu den un rato bo tin bo pedido. E localidadnan di Subway ta situa na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra y Seaport. Pues semper tin un Subway cerca di bo unda cu awor bo



por pasa saboria un di nos dushi Subs, Salada, Wrap of Flatbread! Corda cu por agrega un di nos dushi sopi nan, yogart, appel of cookie na bo pedido.

Pa mas informacion tocante Subway por subi nos Facebook page www.facebook.com/SUBWAYARUBA pa asina semper bo ta keda bon informa ❑

Directiva nobo di Colegio a wordo introduci

ORANJESTAD- Den auditorio di Colegio E.P.I, cu representantenan di tur unidad y departamento a bini hunto pa cera conoci cu e directiva nobo. EPI ta e unico scol na nivel MBO di Aruba.

E director nobo kende ta Martin Richardson a wordo nombra como Director General, mientras cu a nombra Angelique Danker como Director Ehecucion. Ambos miembro nobo di directiva tin experencia amplio den posicionnan di maneho y coordinacion den enseñansa y den sector priva. Segun minister di enseñansa, esta Michelle Hooyboer - Winklaar Colegio E.P.I. ta drentando den un era nobo cu diferente cambionan, tanto na nivel di organisacion como tambe den e estudionan cu ta ofrece. Colegio E.P.I ta boga pa forma profesionalismo y personalidad y ta kere den honestidad, confianza, disciplina, motivacion y responsabilidad. Nan ta conta cu un total di 136 docente y 53 personal di sosten y 1700 alumno reparti den 4 unidad.

Miho calidad

"Nos tin retonan nos dilanti pero e confianza t'ey y nos lo haci di E.P.I. un scol cu lo sa di brinda e miho educacion pa nos comunidad" e mandatario a subraya. Economia di Aruba mester di esaki, buscando profesionalnan cualifica cu potencial di desaroyo, a base di e educacion aki lo percura pa miho empleo. Establece metanan decisivo cu ta necesario pa miho futuro pa desaroya y profesionalisa.

"Nos ta concentra awor pa caba aña escolar 2015 cu hopi exito y mientras cu nos ta haci esaki ta combersa cu nos hendenan pa mira na unda nos ta ahusta programanan", asina sra. Danker.

Kende a sa di fungi como director suplente ta relata. "E.P.I mester di diferente facelift y esun di mas grandi sigur lo ta e introduccion di Beroepsgerichte Kwalificatiestructuur BKS".



"Nos mester comprende cu nos studiantenan ta riba un nivel masha halto y pa yega na nan nos mester profesionalisa desaroyo di nos docentenan y cambia structura pa nos keda na mesun nivel"sr. Richardson a bisa.
E Director entrante na Colegio E.P.I a traha pa varios aña den Maneho y guia y beneficionan di labor na Asuntonan Social na Hulanda y cu e conocemento aki, teniendo cuenta e cambionan cu kier implementa, Aruba ta riba e ruta ideal pa educa y prepara e hubentud como profesionalnan cla pa conkista fronteranan nobo.❑







Desorden bipolar: cambionan di humor, temperamento y pensamento

Desorden bipolar ta conoci tambe manera enfermedad di depresion cu ta un malesa caracterisa pa cambionan di humor, temperamento y pensamento.

Ta consisti den un of mas episodio maniak cu of sin episodio di depresion. E por afecta persona di cualkier edad.

Patronchinan

E persona cu ta sufri di desorden bipolar tin cierto patronchi den su manera con e ta comporta. Por ehempel bo lo ripara e tin cambio repentino di energia, di su beis y di su habilidad pa haci cosnan experenciando nivelnan eleva di beis (conoci como episodionan maniak) y despues ta cay den episodionan severo di depresion.

Un estado maniak ta ora e persona tin un cantidad ilimita di energia, ansiedad y di rabia , e sentimento di ta constantemente carga e ta experencia perdida di necesidad di drumi y pensamento nan straño.

Di otro banda e sentimento di depresion ta laga e persona cu un tristesa profundo cu ta haci e bida normal imposibel. E persona ta perde interes den mayoria di cosnan cu e ta gusta haci. Tambe ta bini e cansancio y sentimento cu su persona no ta sirbi pa nada.

"Disorder"

Hunto cu esaki ta bin un perdemento di concentracion den loke e ta haciendo. E persona te hasta por tin gana di mata su curpa. P'esey e ta wordo yama un desorden "disorder" pasobra tin cambionan di humor cu ta varia. E episodio nan aki por dura algun luna pero tin biaha tin evento cu ta dura un ora so. Por ehempel un persona por ta den un episodio maniak pa dos luna y di repenti sin ningun motibo e ta cay den depresion.

Dos dia den bida di hende no ta mes cos. Usualmente mayoria di dia ta un mix di momentonan tristo y feliz. Sin embargo algun biaha ora tin dia unda tur loke bo ta haci ta yora of otro dia unda bo ta asina contento of tin dia unda bo ta henter dia cu depresion. Pero tambe tin dia unda bo ta asina contento y excita cu bo no por para keto. Hopi biaha e sorto di emocion nan ey asina opuesto na otro por pone den nos mente un pregunta: Mi ta un hende bipolar? Ora e duda aki ta bini nos por cuminsa pa haci nos mes algun pregunta.

Preguntanan pa contesta:

Mester compronde cu nos tur ta pasa den bida den cierto cos cu ta pone nos tristo of alegre pero e mester bira un preocupacion ora e emocion nan ta asina radical por ehemplo di un tristesa profundo na un alegria inmenso den un rato di ora.

- Tin ora bo ta asina distrai cu bo ta haya dificultad pa concentra den un cos pa un periodo largo di tempo?
- Bo ta sinti cu bo tin hopi mas energia di loke normalmente bo tin?
- Bo ta sinti cu algun biaha bo ta papia mas lihe di lo normal?
- Bo ta sinti algun biaha masha rabia mes sin algun causa?
- Bo ta drumi menos tempo di loke normalmente bo ta drumi. Pero asina mes e siguiente dia bo ta haci bo trabao normal sin sinti cansa of cu soño?
- Bo ta sinti cu bo pensamento nan ta bula asina lihe cu ni si bo ta purba bo no por para di pensa tanto cos?
- Bo ta sinti asina hyper cu hende ta bisa bo pa calma un poco?
- Bo ta ripara cu bo ta papia asina duro y mas lihe cu normal?
- Bo ta sinti asina activo, cu bo ta kere bo mes capaz di logra mas di loke normalmente bo ta haci?
- Bo ta sinti un interes no usual den sexo?
- Bo ta haci algun cos cu otro nan ta considera un risico halto?

Resultado
Si bo contesta tabata positivo por lo menos den tres di e preguntanan ariba, por ta indicacion cu bo por sufri di un desorden bipolar.
Ta bon pa bo consulta cu un profesional den area di salud mental. Corda si cu e condicionnan aki mester ta constante presente por lo menos pa tres siman sigui.

Mester revisa hunto cu e profesional, den kico bo ta pasando aden prome cu bo ta bin cu un conclusion tocante si bo ta sufri of no di desorden bipolar.❑

Mike Eman:

"Parke Solar na aeropuerto ta un avance considerabel den e trayecto di sostenibilidad"





ORANJESTAD – Logico pero na mesun momento briyante. Asina por califica e proyecto di Parke Solar na Aeropuerto International Reina Beatrix.

Tuma loke ta bon di e solo mientras na mesun momento ta sconde p'e. Un cantidad di 14.400 panel solar ta instala riba un structura di hero cubriendo asina 24 mil meter cuadra di parkeerplaats. E iniciativa di Gabinete Mike Eman ya a cuminsa duna su fruto, den mas di un manera. Mientras cu e prome fase a bay riba e grid na mita di october 2014, siman pasa diabierna, e di dos parti a keda completo y conecta riba e red. "E capacidad na Aruba ta impresionante y ta haci mi hopi contento," asina director di Pfixx Solar, Fons van Pul, a duna di conoce.

E compania Hulandes ta estableci na 2004 y den su trayectoria a ehecuta un cantidad grandi di proyecto pa sector publico y priva na entre otro Alemania y Belgica. E proyecto na Aruba ta unico tanto den area di Caribe, como rond mundo, paso no solamente ta busca pa genera electricidad for di energia di solo, pero na mesun momento ta crea sombra pa tur autonan staciona.

E 3.6 MegaWatt en berdad ta un cifra pa gaba cu ne. E ta ekivalente na nada menos cu 7 miyon kWh pa aña. Van Pul mes a splica cu den terminonan mas facil pa compronde, e Parke Solar na aeropuerto ta genera e coriente suficiente pa suministra 2.500 cas na Aruba. Esaki ta un resultado sumamente satisfactorio y cu ta aporta considerablemente na e total di sostenibilidad obteni na Aruba te cu awor.

"Futuro ta bay mustra cu esaki tabata e direccion correcto y Aruba por ta orguyoso di ta un lider," asina Minister di Energia, Ing. Mike de Meza a comenta despues di a inspecciona hunto cu Prome Minister Mike Eman, e instalacionnan di e parke solar diabierna atardi. Minister de Meza tambe a menciona cu traha bou e liderazgo y vision di Premier Eman ta haci cu proyectonan manera esaki, na aeropuerto, ta cana hopi bon y ta yega na e resultado desea.❑



Jennifer Arends-Reyes(AVP)

Aruba lo mester por considera pa cuminsa introduci un cuerpo di conseho pa cada scol



ORANJESTAD - Segun sra. Arends-Reyes, Aruba lo mester por introduci un sorto di organo den cada scol cu ta representa e bos di maestronan, mayornan y hunto cu e cabesante.

Y den caso cu tin un 'leerlingenraad' por pidi nan representacion tambe. Esaki pa stimula participacion activo di cada actor den e scolnan.
Den cuadro di miho comunicacion structura den scolnan riba nivel micro y meso ta bon pa existi discusionnan sano pa yega na decisionnan conhunto caminda cu esunnan cu tin cu biba den practica cu e cambionan of decisionnan cu ta ser tuma di 'top-down', nan deseonan wordo tuma den consideracion. Nan por fungi como un organo cu ta duna conseho cu a pidi pe of no, na e management of directiva cu e scol ta cay bou dje na momento cu ta regarda cambionan of preocupacionnan cu nan scol. Asina promove miho comunicacion pa inkietud nan no escala. Na momento cu tin diferente 'partner' den un organisacion y si ta boga pa miho resultado, mester ta habri pa scucha otro.
E bos di trahado y 'cliente' den tur sector ta keda un 'klankbord' sumamente importante pa e mehoracion di e resultadonan di e organisacion den e caso aki di Enseñansa. Maestronan y alumnonan mester por bay nan trabou y scol contento y mester por sinti cu nan ta importante y cu nan sugerencianan y deseonan ta algo cu ta ser tuma den consideracion. Esaki lo ta un paso den un miho sistema di educacion na Aruba.
Na Hulanda ta existi desde 1981 y ultimo ley cu a ser pasa na 2007 e 'WMS' Wet medezeggenschap op school caminda tur scol mester tin 'cuerpo di conseho' of 'Medezeggenschapsraad' cu tin miembronan cu ta representa mayor, alumno y docente cu tin derecho ariba participacion den decisionnan importante cu ta regarda nan scol. Na islanan 'BES' tin un structura proponi pa scolnan pero e no a wordo introduci ainda pero tal bes e lo ta algo pa Aruba considera.
Den caso di aumento di schoolgeld of no, por ehempel e lo por a wordo carga cu un base mas amplio pa motibo cu e cuerpo di conseho lo a duna su punto di bista ariba e topico aki.

Un punto cu hopi biaha tambe a ser trece dilanti ta pa introduci un comision central reconoci cu ta regla kehonan, un 'Onderwijs geschillencommissie' of cu ta ofrece 'mediation' den casonan di Enseñansa. Un comision cu lo por a ser uza na momento cu tin conflicto entre por ehempel maestro cu alumno/mayor, maestro cu maestro of maestro cu directiva en bes di bay por ehempel corte. ❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)
Schoolgeld di 250 florin no ta baha

No tin boluntad den AVP pa soluciona problema di SKOA

ORANJESTAD – Parlamento a yama e minister encarga cu enseñansa pa purba yega na un solucion di e impasse entre Gobierno y SKOA. E reunion aki a tuma luga diaranson 1 di april, y a dura 16 ora.

SKOA ta dirigi e scolnan catolico na Aruba, y tin mas o menos 10 mil studiante. Mayornan ta paga un contribucion den gastonan di nan yiu pa actividadnan fuera di enseñansa. Pasobra segun nos leynan nacional y tratadonan internacional di cual nos pais tambe ta parti, gastonan di enseñansa mes, esta salario di docente, huur y mantencion di edificio, mester core pa cuenta di gobierno. Debi cu SKOA su subsidio a keda atras y no ta cubri tur e gastonan mas, SKOA a anuncia di lo bin cu schoolgeld di 250 florin pa studiante, y si tene cuenta cu tin 10 mil studiante na e scol, esaki kiermen cu SKOA lo haya 2.5 miyon florin cu esaki.
SKOA tabata tin un atraso den entregamento di cuentanan anual, pero recientemente a logra entrega te cu aña 2010. Esaki ta pone cu awor si nan por haya e parti di e subsidio cu gobierno a retene di e añanan te cu 2010. Segun e cuenta anual 2010 cu parlamento por a mira durante e reunion, e debe aki ta 4 miyon florin. Y debi cu Gobierno no tin placa y no por paga SKOA, SKOA a bay cobra mayornan. Pero, si SKOA tin mester di 2.5 miyon florin, y Gobierno debe SKOA 4 miyon florin, no ta husto cu ta mayornan mester bay paga asina tanto.

Solucion di MEP

"P'esey a cuminsa un accion di firma di mayornan contra e aumento aki, pasobra den e temponan aki di tanto medida, esun aki no ta algo cu mayornan por paga facilmente. Pa nos tabata hopi importante pasa exactamente cuanto gobierno debe SKOA, y pa convence gobierno pa paga su debe na SKOA. Y si gobierno no tin e placa, nos a propone e minister pa busca e placa na FDA, of di e placa cu mester bin di Union Europeo. Y si esey no ta posibel, nos a propone pa saca e placa di e fondonan cu a wordo poni disponibel pa Rietveld Academie y TNO di mas o menos 3 miyon. Pasobra e placa ey ta poni pa stimula conocemento riba e nivel mas halto. Pero tanto pa bo inverti den conocemento riba e nivel di mas halto, si bo fundeshi den enseñansa ta zwak! Un directiva di scol grandi den nos enseñansa basico, SKOA, ta pasando den problemanan financiero serio debi na e problemanan financiero di pais Aruba. E gobierno aki en bes di fortifica e base, ta prefera di neglisha e fundeshi, laga SKOA bay bancarota, y inverti den conocemento avansa, Rietveld y TNO. Nos kier un alternativa pa e medida di 250 florin y p'esey nos kier pa en bes cu ta inverti asina tanto placa den conocemento avansa, reparti e fondonan entre e



enseñansa basico y avansa.
Nos a presenta un mocion pa urgi gobierno paga su debe na SKOA y delibera cu SKOA con pa logra pa no hisa e schoolgeld. Lamentablemente e parlamentarionan di AVP no a sostene e mocion aki, pero a scoge pa gobierno sigui cu su plan pa bay Corte. Nos ta lamenta esaki, pasobra e ta un proceso cu por tarda masha hopi mes, y si Gobierno gana of si Gobierno perde,p'esey e mester paga su debe na SKOA. Pues nada a cambia, Gobierno ta prefera di bay Corte y SKOA ta keda para ariba cu e schoolgeld mester aumenta", segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes

Kico pa haci

Nos ta recomenda mayornan pa no paga e schoolgeld ainda, y sostene e accion di firma contra e aumento di schoolgeld, pa asina pone mas presion riba SKOA y Gobierno pa nan bay soluciona nan problema nan mes, sin mester cobra nan problema riba lomba di e mayornan. Y keda pendiente pa e caso den Corte.❑

Gerick Croes (MEP)

Fraccion di AVP a laga di desea y a hiba un debate mediocre den reunion publico relaciona cu topiconan di enseñansa

ORANJESTAD - Den e reunion combina cu a tuma luga diaranson ultimo relaciona cu topiconan di enseñansa por a conclui entre otro cu 1) mayoria di parlamentarionan Fraccion di AVP a laga docentenan di Aruba cay sabiendo cu a comete un inhusticia cu docente di scol di Kudawecha, 2) fraccion di AVP ta indeciso relaciona cu aumento di schoolgeld di SKOA, 3) mayoria di parlamentarionan sosteniendo gobierno (fraccion AVP) no tawata prepara pa e reunion.

Pa cuminsa e ta importante pa remarca cu fraccion di AVP no tawatin interes at all pa trata temanan importante cu ta regarda enseñansa 1) aumento di schoolgeld y e 2) suspension di docente. Contrario na AVP e Fraccion di MEP si di comienso tawata monitornan y sigui e casonan aki di cerca cual a pone cu a pidi tur 2 reunion. Despues cu fraccion a manda un rapport pa e peticion di tratamento di aumento di schoolgeld di SKOA y e manifestacion entrega na presidente di parlamento a dicidi pa yama e reunion un dia despues.

For di e argumento, prruebanan y presentacionnan solido treci dilanti door di MEP y for di opinionnan general di algun parlamentario di AVP tur hende por a conclui e decision tuma pa suspende e docente tawata uno “out of proporcion” (exagera) y uno cu no a cana su procedura debidamente.
Den cuadro di esaki fraccion a presenta dos mocion. E prome tawata pa minister tr□ek in e carta contra e maestra y permiti e maestra bay traha bek. E segundo mocion tawata encera introduccion di un procedura cla pa tur hende sa kico pa haci ora tipo di casonan asina presenta. Lamentablemente fraccion di PDR y solamente un parlamentario di AVP a sostene e dos mocionnan cual votacion a resulta 9 - 11 (no suficiente) pa ambos.

Pa loke ta trata e aumento di schoolgeld e tawata obvio cu fraccion di AVP tawata indeciso mirando cu a vota contra di e mocion di MEP pa instrui gobierno paga SKOA loke e debe y percura pa schoolgeld no subi. Na otro banda teniendo bou consideracion cu tratadonan internacional y cu nos leynan ta stipula cu enseñansa basico mester ta gratis fraccion di MEP a presenta un mocion pa Minister haci e estudionan necesario pa por implementa enseñansa gratis. Algo cu ta poco confuso y mustra indeciso ta cu Fraccion di AVP a rechasa pa gobierno soluciona e problema cu SKOA di inmediato pero na otro banda si a vota pro e mocion di MEP pa enseñansa nivel basico ta gratis.

Loke sigur a des encanta y hasta crea iritacion tawata e debate mediocre cu e parlamentarionan di AVP a hiba. Debatenan tawata parce mas bien opinion general sin base algun cu a keda falta argumento concreto. Tawata obvio cu documentonan relevante nan no tawatin pasobra ta MEP a comparti esakinan. Parlamentarionan di AVP no solamente a carece di informacion y a hiba un debate mediocre pero tambe a demostra falta di boluntad y determinacion pa soluciona e temanan trata e dia ey. Nos di oposicion sigur ta lamenta cu AVP a laga di desea birando lomba pa e docente en cuestion y tawata hopi indeciso cu e tema di schoolgeld di SKOA Loke nos por informa pueblo ta cu nos di MEP ta comprometi si acaso Minister di Enseñansa no haci su trabou cu nos si lo haci e estudionan necesario pa por implementa enseñansa basico gratis. ❑

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Tel: 600-8714

TA BENDE
Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks.
Tel: 561-7112 / 567-6844

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo. Ta bende santo, graniet y piedra. **Tel: 562-2532**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**

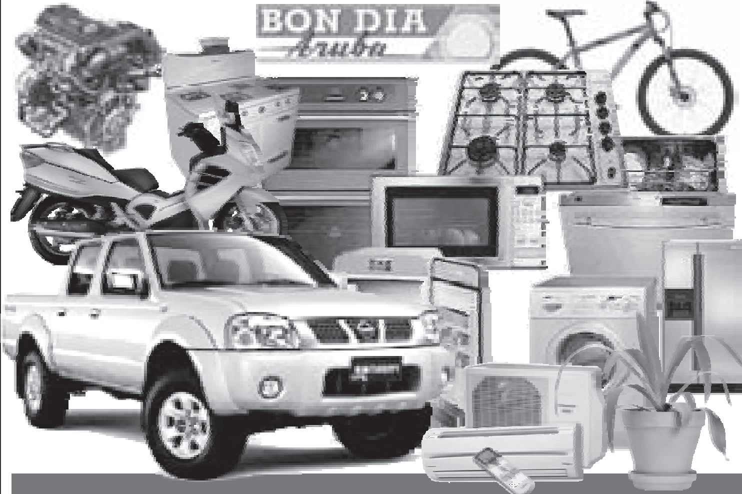
TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.800,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR
un CAS 3 camber y 2 baño, pool Afl. 2800,= inclui un apartment Afl. 3500,=
Pa mas informacion yama
Tel: 593-7366

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informcion
Tel: 593-7784

BO TA BENDE, HUUR OF BUSCA CUALKIER ARTICULO, NOS TA OFRESE UN SERVICIO UNICO Y RAPIDO.



TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta.
Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE
1 cashi di paña elegante bon prijs 1 lessenaar bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 567-6844

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

TA BENDE
Un Toyota Camry 1999 automatic den bon condicion
Pa mas informacion yama
Tel: 585-5324 / 562-7009

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

SERIVICIO PUBLICO
Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha.
Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Gordura pa mata Afl. 7,50 pa saco. Tin mata di sorsaca, mispel, lamunchi, papaya,enano, coco enano, tin cayena cora y geel, trinitaria. **Tel: 564-4456**

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion **Tel: 564-3588**

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

Clasificado MAX 20 PALABRA

Avioneta a haya flat taira riba pista na Aeropuerto

Dialuna pasa di 2:30 atardi un avioneta di Albatros YV2489 cu 12 pasahero abordo bayendo abou riba pista na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a confronta cu problema ora cu e taira banda robes a baha completamente. E capitan di e avioneta a constata cu nan a haya flat taira na momento cu ta preparando pa lanta vuelo. E capitan a notifica toren di control di Aeropuerto y e personal tecnico ta bay na e avioneta. Toren di control a cera e pista di Aeropuerto te ora cu a hala e avion aki, mientras tabatin algun avion pendiente pa lanta vuelo.

E bus tambe a presenta na e avioneta y asina e pasaheronan a baha for di e avioneta y a subi e bus pa bay bek paden te ora cu drecha e taira.

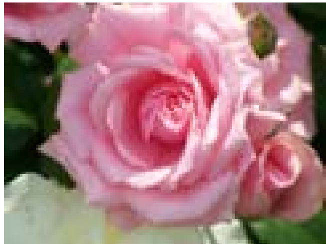
E avioneta aki su destinacion tabata pa Venezuela, Las Piedras cu 12 pasahero, asina a cancela e vuelo y a taxi e avioneta bek pa su luga di parkeer.❑





Salmo 23
Señor ta mi Wardador,
mi 'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berdè
E ta ponemi sosegá
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolle haya forsa.

A fayece tragicamente nos Tata, Yiu , Ruman y Omo stima.



Andre Eusene Solagnier
⋆09-04-1968 + 06-04-2015

Acto di entiero y oportunidad pa condoleer lo wordo anuncia después

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





"Cerca dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "

A bay drumi den brasa di Señor

Sra. Mary Pascall Willems

Acto di entero lo wordo anuncia después

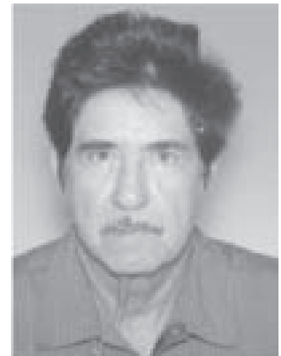
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y duna sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima.



Benigno Ras
Mihor conoci como "Benny,
Benny Kedebe,
Papa Benny, Padu Benny"

Nos kier a gradici tur e personanan cu a haci yamada y manda mensaje. Un danki na staff y personal di Huize Maristella. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, danki for di nos curazon.

Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos.

Ta invita pa 2 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diamars 7 di april y diahuebs 9 di april 2015 na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un santo Rosario na cas; Sta. Cruz # 198-A.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Charlie Johan van Eer
⋆15-07-1952 - †02-04-2015

Na nomber di su:
Mama: Ivone van Eer-Gietel

Yiunan: Aiken van Eer
Kevin van Eer

Mama di su yiunan: Genovive Luidens

Rumannan: Joan van Eer
Claire de Konimng-van Eer y esposo
Iwan van Eer y famia

Demas famia, amistadnan y conocirnan.

Ta keda invita pa condolencia y despedida di nos defunto stima diahuebs 8 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Randall A.Berry
miho conoci como "Randy of Daddy"

⋆ 24 -10-1953 † 05-04-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Dankbetuiging

Echtgenote, kinderen en verdere familieleden van Wijlen
Sjef Kole

Willen hun dank betuigen aan ieder die hun medeleven heeft getoond en ons op eigen wijze heeft gesteund tijdens het overlijden en uitvaart van onze lieve
man, vader, broer en zoon.
Hartelijk dank voor alle telefoontjes, kaarten, e-mails, berichten, donaties aan de KWK fonds en aanwezigheid tijdens deze moeilijke dagen.

Aan Joost Samuels, Ernst en Anjo Bakker, Folkert van der Woude, Mieke Krohn, Gerrie en Wim Hoenink, Machteld en Frank Pronk, Henk en Gwelda Bijen, team van Albo Aruba, team EPI, team Examenbureau en onze beach vrienden.
Jullie steun was en is een grote troost voor ons.

Het doet ons goed om te weten dat wij niet de enigen zijn die



Sjef missen. Dit zal ons ook tot steun zijn in de komende tijd.
Nogmaals hartelijk dank uit de grond van ons hart.
Saskia, Daniëlle, Bart en Rianne Kole



"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Sra.Lourdes Commenencia Tromp

miho conoci como "LU"

Casa: Wilfrido Commenencia
Mama: Sra.vda Christina Quandt Tromp
Rumannan: Nelson Tromp (Nel) & Famia na Hulanda
Miriam & Edwin Briezen y Famia
Saruschka & Randall Croes
Sarah Quandt & Orlando Rasmijn
Mescos Ruman:
Lisette Webb & Kenneth Laclé y Famia
Buchi Laclé y Famia
Mescos cu Mama:
Anamaria Briezen Heronimo
Subrino/a: Kimberly Tromp
Nelinda & Raymond Jacobs y Famia
Pricila Tromp
Gabriela Tromp
Daniella Tromp
Raymond & yiunan
Donnalee Eckmeyer & John de Cuba y Famia
Mirnella & Jairo Wernet y Famia
Sobre subrino & subrina nan
Tantanan:
Flora Filomena Tromp
Edwina Tromp
Omonan: Juan Tromp na Hulanda
Casimiro (Mot) Tromp
Rey & Andrea Tromp y Famia
Suegra,Swa & Cuñanan
Primanan Serca:
Anoushka Forero & Famia
Veroushka Billups & Famia
Demas primo/a nan
Ihanan: Raymond Eckmeyer
Melissa Webb
Amiganan serca:
Sandra Peterson & Famia
Silvia & Kevin y Famia
Martina Tromp y Famia
Leoncita Croes y Famia
Beatrix Roldan y Yiunan
Rumannan di Soldatnan di Cristo
Bon Bisiñanan
Demas Famia: Tromp,Commenencia,Quandt,Eckmeyer,Croes,Rasmijn,Webb,Laclé,Jacobs,de Cuba,Wernet,Briesen,Heronimo,Geo,Forero,Kelly,Fingal,Billups,Gomez,Heyer,Hoek,Loepstok,Ortega,Peterson. Y demas Famia
Condoleer lo ta Diaranzon 8 di April 7PM - 9PM
Acto di despedida lo ta Diahuebs 9 di April 2PM - 4PM
Na Aurora Funeral Home
Sigi pa cremashon den seno Familiar
Disculpa si por a lubida un of otro Famia den nos tristesa.



Un dia maravilloso, un 7 de nov. 2014 nacio un angel llamado Jaimar David Gabriel Arismendi Ras en Cali Colombia. Desafortunadamente mi angel se nos adelanto y el 27 di marzo fuiste donde tu creador. Dios necesitaba un angel, nunca olvidaremos esos ojitos tan profundos, siento que mirabas al corazón, el bebe perfecto, un bebe soñado. Gracias mi Dios por mi rubio, fuerte, valiente y feliz. Gracias por prestármelo estos casi 5 meses. Se que estas en un lugar mehor donde no hay dolor, sufrimiento, tristeza ni nada que te pueda hacer daño, sano y libre. Luchaste mucho, eras como Samson de fuerte, impresionante. Gracias Dios todos los milagros que le hiciste desde que nacio y los doctores en Cali que hicieron todo lo posible. Te fuiste el mismo dia que tu bisabuela y se que nos es casualidad. Se que mamita te va a abrazar y mecer el dia entero como te gusta. Mi gordo hermoso, te amo, hasta luego. Te amaremos por siempre y siempre estaras con nosotros.

"Hesus a bisa e disipelnan "Laga e muchanan bini serka Mi,
no kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan.
Mateo 19: 14

A bay sosega den brasa di nos dushi Hesus, nos angelito:



Jaimar David Gabriël Ras

***07 November 2014 - †27 Maart 2015**

Na nomber di su:
Mama: Stephany del Carmen Ras
Tata: Junior Arismendi
Ruman: Jaiden David Soto Ras
Juliana y William
Oma cu ta stime cu tur su curason: Carmen Ramona Reyes Hernandez
y Jarvis Matos
Welo: Luis Alberto Abrue na New York
Tanchinan: Heidi del Carmen Ras
Annabell y Maria na Hulanda
Bisawela: Maria del Carmen Hernandez
Bisawelo: Ramon Edilio Reyes na Sto. Domingo
Tur famia na Sto. Domingo, Hulanda, U.S.A., Puerto Rico, Cali Colombia, tur su amigonan di Hyatt y Marriott

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 7 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di mainta, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Nos deseo ta pa bisti color alegre.

Keto bay hopi turista for di Venezuela

Hotelnan na Corsou ta yen den Semana Santa

WILLEMSTAD – Hotel y apartamentonan na Corsou ta bon ocupa durante Semana Santa y e fin di siman largo di Pasco di Resureccion. Lisa Dindial, director di Chata a bisa cu mayoria turista den e dianan aki ta procedente di Hulanda.

E grupo aki ta keda Corsou, un promedio di entre 10 pa 14 dia. E di dos grupo grandi di turistanan
e dianan aki, ta di Venezuela. A pesar cu e situacion na Venezuela ta precario, pues manera ta tradicional, e Venezolanonan ta sigui bishita Corsou. "Esaki ta un situacion remarcabel", Lisa Dindial, a comenta.

Despues di Hulanda y Venezuela, e Mericanonan ta forma e grupo di turista di mas grandi durante Semana Santa na Corsou. Fei di Colombia y Aruba tambe tin hopi interes pa pasa e dianan aki na Corsou.

Tin un variacion di motibo, dicon e turistanan ta bin pasa e dianan di fiesta di Pasco di Resureccion na Corsou. Liza Dindial ta menciona cu entre otro e turistanan ta bin relaha, bishita nos playa y restaurantnan y participa na e actividadnan local, manera Seu.
Na final di e periodo di dianan di fiesta aki, Chata lo por dispone di e cifranan definitivo encuanto ocupacion di hotel y apartamentonan.
Chata ta haci un apelacion na comunidad pa realisa cu e di un cantidad grandi di destinacion e turista a scoge pasa e dianan aki na Corsou.

"Nos mester realisa cu tur turista cu bishita nos pais ta genera entrada pa Corsou. Ta p'esey mester trata e turista bon y laga sinti calor di nos pais."❑

Comision di Kamer ta anima minister Plasterk pa tuma accion pa integridad

DEN HAAG – Tweede Kamer kier pa minister Ronald Plasterk (Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino) haci mas pa haya gobernacion integro den e parti Caribense di reino. Esaki a sali awe durante un deliberacion general cu e comision di Relacionnan den Reino. Plasterk (PvdA) ta priminti pa prome cu zomer bini cu un plan pa mehoracion di bon gobernacion.



Red Caribense ta publica cu Plasterk su copartidario Roelof van Laar kier instala un comision di supervision di integridad. Esaki mester duna notificacion ora tin problema di integridad den gobierno general. Segun e, actualmente tin un diferencia masha grandi den di un banda no haci nada of di otro banda duna un instruccion via Conseho di Ministernan di Reino. Plasterk a priminti cu riba e proximo Conferencia di Reino e lo trece esaki dilanti.

André Bosman (VVD) ke nombra un Oficial di Reino cu den Ministerio Publico ta para mas halto cu procurador general (PG), un tipo di 'super-PG'. E Oficial di Reino lo focus riba criminalidad cu ta crusa frontera y mester revela fluho di placa dubioso. Ronald van Raak (SP) tambe ta entusiasma pa investiga unda e placa ta keda: "Corsou y Sint Maarten ta e wasmashinnan di laba placa den Caribe". E parlamentario ta haya e islanan mucho chikito pa por soluciona problemanan grandi asina. Hulanda mester hunga e papel di pionero den combatimento di criminalidad y garantia di bon gobernacion.

E parlamentarionan tin diferencia di opinion tocante e pregunta ki papel Hulanda mester hunga den promocion di bon gobernacion den otro pais den Reino – y di ki manera. E partidonan mes ta unanime si cu e problemanan di integridad di gobernacion na Corsou y Sint Maarten a sali fei man. Tambe a anima Plasterk explicitamente pa haci un esfuerso mas activo den esaki. Te aworaki e minister a despacha e problematica aki como asunto interno di e paisnan mes.

E motibo pa e deliberacion tabata e hortamento di dato na servicio secreto di Corsou VDC, cu a pone cu datonan di entre otro servicionan di informacion Hulandes y Mericano a cay den man di criminal. Plasterk no kier a papia nada di e asunto y despues tampoco no kier a bisa nada di e ladronicia di dato na VDK.

Enfoke

Plasterk ke un enfoke amplio y conhunto pa evita cu e problema lo muda di un area pa un otro.
Amplio den e sentido cu ta reforsa tur organisacion den e cadena hudicial y conhunto den e sentido quo e paisnan den Reino mester coopera riba e tereno aki. Plasterk: "Laga bisa quo riba un isla den Reino bo ta combati criminalidad na un manera masha efectivo anto dje e criminalnan ta bay un di e otro islanan, esaki no ta soluciona nada."❑





Te cu awor mas cu 800 hende entrevista

Programa 'Herencia' ta cumpli 15 aña

KRALENDIJK -- Diasabra dia 4 di april ultimo e programa di television 'Herencia' a cumpli 15 aña di existencia.

E idea ta pa e fin di siman venidero tene un celebracion chikito pa algun invitado. Durante e ultimo 15 aña a entrevista riba 800 persona pa e programa aki, cu inicialmente tabatin e nomber 'Herencia di Siglo 20'. Productor di e programa ta Fundacion Historico Cultural Boneriano (FuHiKuBo), cu como presentando principal Bòi Antoin.

"E idea pa e programa aki a bini di Junny Jesurun, e tempo ey un dje directornan di TV-11. Un dia el a pidi mi pa haci un programa di historia y cultura pa e stacion di television aki, sin specifica kico e tabatin precies den mente. Mi a dicidi di scoge un concepto simpel, esta di bishita hendenan di riba 70 aña di edad na cas, den nan ambiente, pa entrevista nan tocante Boneiro di antaño, nan bida y nan carera. E programa a haya e nomber di 'Herencia di Siglo 20', pasobra el a cuminsa den e prome lunanan di siglo 21", Bòi Antoin a splica.
Den principio tabata entrevista solamente hendenan di Boneiro.

Despues sinembargo a crusa lama bay Corsou, Aruba y hasta Hulanda. Banda di esaki a traha diferente documental di historia y cultura, manera di cuater bario di Boneiro, Lac, biografia (Winfred Dania) y un serie tocante actividadnan di antaño, manera trahamento di cas di bara, kimamento di carbon y calki, fiesta di San Juan y San Pedro, etc.
Na fin di 2003 a cambia e nomber pa 'Herencia'. Mas i mas e programa a bin haya reconocimento tur caminda. Tur porta tabata habri ora cu e ekipo di 'Herencia' yega pa haci entrevista.



Hopi stacion

Antoin a splica: "Aña 2012 tabata un aña hopi importante pa e programa aki, esta ora cu Tele- Aruba a cuminsa pasa 'Herencia' tur diasabra atardi. Di mes esaki a pone cu nos a cuminsa entrevista mas tanto hende tambe na Aruba. E reaccionnan di Aruba te awe ta hopi grandi. Aña pasa nos a logra yega Tele- Corsou tambe cu 'Herencia' riba diabierna atardi 6'or cu ripiticion riba diadomingo mainta 10'or, gracia na intervencion di German Gruber. Esaki tambe a pone cu nos a cuminsa haci mas grabacion di hendenan di Corsou mes. Belkis Osepa ta duna un man cu e entrevistanan na Corsou. Via Tele -Corsou nos a yega tambe e canal di Antianonan na Hulanda. Mientrastanto NOS-TV di mes ta transmiti 'Herencia' localmente. Pa no lubida TV CARIB, St. Maarten, na unda tambe 'Herencia' ta pasando."
Antoin a bisa cu FuHiKuBo ta satisfecho di por a logra mantene e programa di television aki te awe. No ta trata di un programa comercial. P'esey tambe tin asina tanto interes di canalnan di television pa pasa. E costo nan di grabacion ta hopi abou. Gobierno di Boneiro a duna su contribucion den esaki, primeramente dor di a facilita un camarografo y desde aña pasa a traves di un contracto di cuido cu FuHiKuBo, cu ta garantisa continuacion di 'Herencia' y otro trabounan pa investiga, conserva informacion y promove conocemento di historia y cultura Boneriano.

Bonaire. TV

Na september 2012 a cuminsa pone e programanan 'Herencia di Siglo' y 'Herencia' riba un wèpsait yama www.bonaire.tv, cu Ryan Oduber di Aruba a haci como donacion na FuHiKuBo. Aki riba por haya e programanan produci te cu fin di aña pasa.

E prome persona cu a cuminsa graba 'Herencia' ta Cliff Frans. Te awe e ta haciendo esaki. Despues a bini German Gruber jr., Jesus Izaguire, Ivan Wilson, Garrick Angela. Otronan cu a yega di eleva e camara grafonan aki tabata Herbert Cesilia y Giovanni Gijsbertha.
Tres sponsor cu di cuminsamento a sostene 'Herencia': MCB, Rocargo y WEB N.V. Ademas mester menciona Hertz cu ta soru pa medio di transporte pa 'Herencia' ora bay graba na Corsou.

Bòi Antoin y Ivan Wilson hunto cu Cecilio Thodé, un di e riba 800 personanan entrevista den 15 aña di 'Herencia'. ❑

Personal di enseñansa na Sint Eustatius a ricibi resultado di programa di evaluacion (assessment)

ORANJESTAD - Na Sint Eustatius a anuncia siman pasa resultado di e programa di evaluacion (assessment) di Ingles. E assessment aki ta parti di e preparacionnan pa e cambio pa Ingles como idioma di instruccion.

Meta di e evaluacion aki tabata pa averigua riba ki nivel miembronan di personal ta i ken mester di cua recapacitacion pa yega e nivel rekeri pa por duna les di Ingles. Universidad di Sint Maarten (USM) ta soru pa e evaluacion y e trayecto di entrenamento, riba encargo di Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia (OCW).
Durante dos encuentro director Francio Guadeloupe y e conocedonan di idioma Rhoda Arindell y Wendie Brown di USM a splica tambe, con nan a analisa e materia y con e trayecto di entrenamento lo ta hinca den otro. Seguidamente esunnan presente a haya oportunidad pa haci pregunta.
E team di evaluacion a base di e scorenan a determina pa cada participante riba cua nivel di dominio e ta na e momentonan aki. Pa esaki a haci uzo di e reparticion di CEFR (Common European Framework of Reference). E sistema aki ta distingui seis nivel cu na e momentonan aki den Europa y mas y mas riba nivel mundial ta ser uza pa ilustra riba ki nivel un persona ta domina un idioma.
Di docentenan di scolnan basico y avansa ta spera cu despues di e entrenamento, na lo pasa e examen 'Cambridge Proficiency Exam C2' (e colaborado nan di acogida pre -escolar y di otro institutonan relaciona cu enseñansa ta traha pa pasa e examen 'Cambridge First Exam B2' (C2 ta nivel mas halto pa orador avansa y B2 ta para pa e nivel medio di mas halto).
Fei di e scorenan a sali na cla cu mayoria di e candidatonan ta alrededor di e nivel medio (B1 te B2). E participantenan, conforme nan skernan, a keda parti den cuater diferente grupo. E entrenamentonan ta cuminsa den april 2015 y lo dura un aña y mey.❑

Ron Gomes Cassares presidente di e comision:

Comision di devaluacion ley di reino supervision financiero nombra

WILLEMSTAD – Conseho di Minister riba proposicion di e minister di Relacionnan di Reino Ronald Plasterk a nombra un comision pa evaluacion di e lei di supervision necesario. E comision lo mester determina si Corsou y Sint Maarten ta cumpli structuralmente cu e normanan di supervision financiero manera ta establece den e ley di reino.

Den e ley ta skirbi cu 5 aña despues cu e ley drenta na vigor (despues di 101010), Gobierno di Reino mester determina si e ley ta sigui funciona completamente of por laga e ley ki afo parcialmente. Pero prome cu tuma un decision asina aki un comision mester evalua e desaroyonan. Conseho di Minister di Reino a dicidi pa nombra e siguiente miembronan den e comision.
Nan ta Ron Gomes-Casseres como presidente, Reuben George Essed (Sint Maarten), Edelmiro Alejandro Seferina (Corsou) y Marcel Peter van Gastel (Hulanda).

E comision lo cuminsa su tarea e luna aki y lo presenta su conseho despues di 3 luna, asina e Ministerio di Relacionnan di Reino a informa.
No tabata cla si e nombramento a bay den consulta cu e respective gobiernonan of si e tabata un decision di Gobierno di Reino mes. ❑



Homber arma durante masacre na Kenya ta yiu di oficial di gobierno





GARISSA, Kenya (AP) – Un di e hombernan arma cu a mata 148 hende na un universidad na Kenya a wordo identifica diadomingo, como e yiu homber di un oficial di gobierno di Kenya, kende a studia ley.

Esaki ta subraya e echo cu extremistanan Islamico ta recrutando hendenan jong pa ehecuta atakenan riba nan mesun pais.

Abdirahim Mohammed Abdullahi, kende a wordo mata pa cuerpo di siguridad banda di 3 otro militante, diahuebs, cu a drenta Universidad di Garissa, ta yiu di un oficial di gobierno na Mandera County, cual ta na frontera cu Somalia, segun vocero di ministerio di asuntonan di interior, Mwenda Njoka a bisa AP.

E oficial a reporta cu su yiu a disparce aña pasa, y e tabata teme cu el a bay Somalia, segun Njoka a bisa.

E grupo militante di Somalia, al-Shabab a admiti di a ehecuta e atake, y nan a bisa cu e tabata retribucion pasobra Kenya a manda trupanan pa Somalia, pa bringa contra extremistanan. E atacadonan a separa studiantenan Cristian di esunnan Moslim, y a masacra esunnan Cristian.

Retonan

E noticia cu un di e hombernan arma tabata di Kenya a enfatisa e retonan cu gobierno ta confronta pa preveni e atakenan terorista. E peliger no ta bin solamente di Somalia, pero tambe di Kenya.

Hendenan di Kenya ta forma e cantidad di mas grandi di bringadonan stranhero den al-Shabab, segun expertonan. Algun cien hoben di Kenya a train cu al-Shabab, y despues a bolbe Kenya bek, y awo nan ta representa un menasa grandi na siguridad, segun ex hefe di polis Mathew Iteere.

Gobierno di Kenya a bisa cu un otro fuente di instabilidad ta e campo di refugiado, caminda tin mas di 423 mil refugiado di Somalia.

Abdullahi a gradua di Universidad di Nairobi pa su estudio di ley, na 2013, y e tabata wordo considera como un futuro abogado briyante y prominente, segun Njoka.

Njokia a bisa cu ta importante pa mayornan informa autoridadnan si nan yiunan disparce of ta sostene extremismo.

Mientrastanto, preguntanan ta keda bin, tocante e reaccion di cuerpo di siguridad na e atake di Garissa.





Reaccion di polis

Polis a warda 7 ora prome cu nan a manda e unidad tactico special pa combati e hombernan arma, segun un corant na Kenya a reporta diadomingo. Ora cu e polisnan cu entrenamento special finalmente a yega, el a tuma nan 30 minuut pa mata e cuater hombernan arma, e corant a reporta.

Baraknan militar ta solamente 500 meter di universidad, y oficialnan militar a bisa cu nan lo por a atende e atake, segun un agente policial cu a papia bou di condicion cu lo mantene su identidad anonimo, pasobra e no tabata autorisa pa papia cu prensa. Solamente ora cu 3 soldaat a wordo mata, a yama e unidad tactico di polis, el a bisa.

Prome cu e masacre, noordoost di Kenya a mira otro atakenan mortal riba Cristiannan, ehecuta pa al-Shabab.❑

BON DIA Aruba

Cuerpo special Frances a rescata rehen Hulandes deteni desde 2011 na Mali



PARIS (AP) – Dialuna cuerpo special Frances a rescata un Hulandes cu tabata secuestra pa extremistanan na Mali, desde 2011, segun gobierno a informa. No tabatin niun informacion di kico a para di e 2 hombernan cu a wordo secuestra na e mesun momento.

Ehercito a bisa cu e rescate di Sjaak Rijke a sosode 5or di mainta dialuna, na parti noord di Mali. President Frances Francois Hollande a bisa cu algun militante a wordo mata y otro captura.

E declaracion di dialuna no a identifica ken tabatin Rijke secuestra, pero e homber Hulandes a aparece den un video publica na november ultimo, pa al-Qaida.

Mas o menos 3mil miembro di cuerpo special Frances a participa na e mision pa stabilisa Mali, cual a wordo destabilisa pa extremistanan cu laso cu al-Qaida, te ora cu militarnan Frances a bin yuda soldaatnan di Mali na januari 2013. Hollande a bisa cu cuerpo special a planea e operacion contra e extremistanan, sin sa cu Rijke tabata entre nan.

Rijke a wordo secuestra pa extremistanan na november 2011, di un pensioen na Timbuktu, hunto cu Johan Gustafsson di Suecia y Stephen Malcolm di Zuid Africa, kende tambe tin nacionalidad Britanico. E Aleman a fayece den e atake. Oficialnan na Francia y Hulanda no a bisa si tabatin noticia di Gustafsson of di Malcolm.

Francia e bisa cu Rijke a wordo evacua pa un base di operacion Frances na Tassalit. Tumamento di rehen a resulta den un negoshi lucrativo na Mali, y otro paisnan cerca di e zona di guera na Syria y Irak.Minister di asuntonan stranhero Hulandes, Bert Koenders a bisa cu personal di embahada Hulandes y trupanan na Mali, ta percurando pa Rijke, y e ta den bon condicion, considerando e circunstancianan.

"Esaki ta bon noticia pa Sjaak y su famia.

Mi ta contento y alivia cu e periodo teribel aki a yega na su fin", Koenders a bisa. ❑

Candela na ciudad Brasilero ta drenta di 4 dia







RIO DE JANEIRO (AP) – Un candela cu a cuminsa 4 dia pasa na un deposito di likido na e ciudad Brasilero, Santos, ainda ta kimando.

Niun hende no a perde nan bida den e candela, cu a cuminsa diaranson trempan, mandando huma preto den laira.

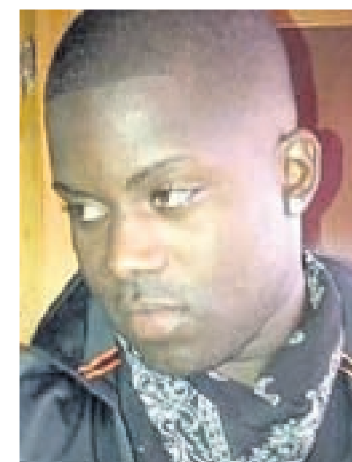
Departamento di bombero a bisa dialuna, cu mas di 100 bombero ta bringando e candela na 2 tanki di deposito di Ultracargo, un di e companianan di deposito likido di mas grandi di Brazil.

Tin fuel, kimico, azeta vegetal, ethanol y otro productonan warda na e deposito.

Seis tank a pega candela, desde cu e candela a cuminsa, pero departamento di bombero a bisa cu nan a logra isola e ultimo 2 tankinan cu ta na candela.

No ta conoci ainda kico a causa e candela.❑

Jamaica ta ordena investigacion den tiramento fatal di agente policial



KINGSTON, Jamaica (AP) – Comandante di polis na Jamaica a ordena un investigacion di nivel halto den sospecho cu un agente policial a wordo tira mortalmente, despues cu e purba un robo cu un complice na un bar.

Diadomingo, cuerpo policial di Jamaica a identifica e sospechoso morto, como Kemar Beckford di 25 aña. E ta traha na un warda di polis na Westmoreland.

Beckford a wordo mata durante un robo na un bar na Hanover. Un agente policial cu no tabata trahando na e momentonan ey, a tira Beckford mortalmente, na momento cu e tabata menasando e clientenan di e bar cu un arma di candela, y tabata demanda placa. Na e momento ey, e tabatin un mascara na su cara.

Un auto cu tabata cendi pafo di e bar, a wordo confisca y e complice aparentemente a logra huy.

Un agencia independiente cu ta investiga casonan di abuso cu polis di Jamaica comete, tambe lo investiga e incidente.❑



JCI

Lesa pagina B8



Crea y Siña

Lesa pagina B12

BON DIA Aruba

Diamars 7 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Beach futbol



Lesa pagina B3

BON DIA Aruba



Posibel ultimo campeonato di Copa Cees Bossers

Beach futbol a ranca sali cu diferente wega







EAGLE BEACH - Diahuebs anochi e weganan di beach futbol a inicia. Esaki ta e di 16 campeonato y posiblemente e ultimo biaha cu Juventud di Tanki Leendert lo ta organisando e torneo aki.

Riba e prome anochi teamnan a subi tereno pa gana, pero na final, e weganan a termina cu 1 ganado. Den e prome wega por a mira con Mente Sano a busca pa tabla e wega, pero na final nan no ta logra y mester a bay cas cu e derota. E campeon di aña pasa, esta Toke, a subi brabo y a logra wanta nan contrincante. No Mercy 1 mester a wordo saca completamente di e torneo, ya cu segun informacion ricibi AVB a prohibi e hungadonan hunga pa motibo cu nan ta den division honor.

Estudiantes tampoco no a presenta. Pa e publico no sinta warda, referee y organisado a dicidi di laga e dos teamnan cu no a hunga, deleita e publico cu un wega amistoso. Asina aki e anochi a continua cu weganan candela.
Diasabra anochi e weganan di cabayero a continua, unda cu tur team un biaha mas kier gana specialmente esunnan cu a perde e prome anochi.
Diadomingo anochi e weganan tabata mas interesante ya cu mester a mira kendenan a pasa pa cuminsa competi pa e final di dialuna.❑













United 2 a gana RCA den mini baby

ORANJESTAD - Diasabra e weganan di mini baby di beach futbol a inicia. United 2 a bira campeon den e categoria aki.

Muchanan a yega trempan pa asina nan prepara pa hunga futbol riba nos santo blanco. Un total di 6 team mester a participa pero e team di Bubali baby no a presenta di cual United a bin cu dos team. Estudiantes tampoco a presenta y esey a pone cu 5 team mester a bataya.

Na final RCA mester a enfrenta United 2. Aki ambos team kier a gana y na final di wega United 2 ta bay cu e victoria.

E team di United tin muchanan cu ta hunga tur fin di siman baseball, y nan no kier stop di haci deporte p'esey mayornan a laga e muchanan futbol. RCA tambe ta hunga tur siman den e campeonato di Lifida y asina mes nan tambe a bin competi.❑























Estrella campeon den baby

ORANJESTAD - Beach futbol a continua diasabra mainta den e categoria di baby y aki Estrella ta logra bay cu e titulo di campeon.

Diasabra despues di e wega di mini baby a continua e categoria di baby. Den e categoria aki e teamnan a hunga yena di curason pero na final di cada wega 1 team tabata bay cu e victoria.

Na final Estrella a topa cu e bufalonan chikito di Tanki Leendert, esta Juventud Tanki Leendert. Ambos team a bataya pero Estrella a mustra su dominio durante e wega. Na final Estrella ta bira campeon mientras cu Juventud Tanki Leendert ta keda sub campeon.❑













Lifida A y B

RCA y United campeon beach futbol

ORANJESTAD – Prome cu e weganan di hendenan grandi por a inicia diasabra anochi, ainda dos categoria di beach futbol mester a wordo hunga cu tabata Lifida A y B.





Den e categoria di Lifida A, muchanan tabata ansioso pa subi tereno y hunga. Asina cu nan oportunidad a yega, e muchanan a deleita tur esunnan cu tabata presente. Tur team a hunga pa gana pero si tabata tin wega cu a termina empata, mester a bay tiro di pinalti. E teamnan di Bubali y RCA cu ta un di e rivalnan grandi a topa otro den e wega final.

Prome cu e wega a inicia coach Rafa a bisa Bon Dia Aruba, cu e ta sinti sigur cu e biaha aki si nan lo bay cu e trofeo. E wega a inicia y por a mira cu ambos team kier gana. Na momento cu e wega a tabla, ambos team a busca pa anota mas gol. RCA y Bubali un biaha mas ta tabla e wega, pero RCA no ta rindi y ta busca pa pasa e defensa di Bubali. Aki nan ta bay ariba, mientras cu Bubali na diferente momento tabata busca pa empata e wega. RCA no ta haci e trabou pa Bubali facil. Na final RCA ta titula campeon y Bubali ta keda como sub campeon den e categoria Lifida A.

Prome cu e weganan di Lifida B a inicia, e organisadonan a puntra si tabata tin team cu kier a bin cu un di dos team, mirando cu tin dos team cu a cay afo. Coach di baseball di Marlins a dicidi di forma dos team pa yuda yena e schedule. Aki muchanan di campamento mes a participa. Weganan a inicia unda cu tur a bataya pa yega final pero na final Bubali a enfrenta United Sporting.

Aki ambos a bataya pero United Sporting a mustra di no tin miedo di Bubali. Na final Bubali ta bay cu nan di dos titulo di dia cu tabata un biaha sub campeon, mientras cu United Sporting ta bira campeon.

Sr. de Cuba, kende ta miembro di e organisacion a indica di ta contento con e weganan a bay, pero a pone enfasis cu ora un team confirma un wega y paga pa participa nan mester cumpli ya cu si nan no presenta nan ta bruha schedule. ❑

















BON DIA Aruba







Auto a ranca palo di luz por completo

MACUARIMA - Diasabra anochi Macuarima a keda sin coriente ,esaki ta pa motibo cu un auto a ranca un palo di luz den e birada skerpi.

Di biaha autoridadnan ta wordo despacha pa e sitio. Na e sitio bin topa cu un auto kibra y un palo di luz kibra.

Na e sitio a constata cu tin un señora levemente herida y a keda atendi pa personal di ambulance di biaha. E impacto tabata asina fuerte riba e palo di luz cu a pone cu e bario a keda sin coriente. Elmar tambe a yega pa haci nan trabounan necesario pa asina e habitante nan por a haya coriente.❑

Polisnan riba brommer cu control







ORANJESTAD - Polisnan riba brommer tambe a subi caya diasabra anochi te cu diadomingo marduga relaciona cu e control den area di Playa. Na varios punto rond den area di Playa por a mira presencia di e oficialnan riba brommer.

Durante control di auto a pone algun chauffeur cu nan ta sospecha cu lo ta bou di influencia di alcohol supla pa un test. Varios auto cu a keda para pa control den Playa tabata chauffeurnan cu a pasa e limite dos biaha y a keda deteni hiba warda y pa asina haya un multa.❑





Bierna santo antisocial ta drenta horta na Djiespie's

ORANJESTAD - Riba un Bierna santo cu un caya principal keto cu ningun movecion di hende a habri wowo di algun ladron cu ta cana los.

Diabierna atardi Polis a keda informa cu na Djiespie's Place na final di caya lo tin un homber a kibra glas di e luga pa drenta horta. Polis na su yegada no a haya ningun hende den e luga, pero si a constata cu e glas kibra, y un adicto ambulante canando ey banda pero segun e no ta e.

E persona cu a wak e suicidio no tabata na e sitio, y a pone cu autoridad no por detene hende sin tin prueba. A confisca un sker cu a keda benta abou. Rato despues polis ta wordo informa cu un homber full otro bisti a caba di sali di e luga cu boter di alcohol den man y core bay. A pone e personal di Djiespie's na altura di e kiebro. ❑



Homber ta sinti hende den su cura

PALM BEACH—Central ta manda Polis na un cas na Palm Beach, na unda e habitante ta tende zonido den su cura mas o menos 01.50. na e sitio,Polis a papia cu e homber K. kende ta bisa cu e ta pensa cu tin un hende ta cana den su cura. Tambe e ta bisa cu dos siman pasa, el a mira dos persona desconoci cu cara tapa ta cana den bisindario. Polis a cana cu K, rond di su cas,pero no a topa cu nada particular.

Homber burachi ta insulta y menasa Polis

NOORD—Central a manda Polis na haltura di Hooters, pa un auto cu ta para memey di caminda. Na e sitio,Polis a topa cu dos persona drumi aden. E auto tabata para casi dilanti e luznan di trafico dilanti Mc Donald Palm Beach. E homber nan no tabata facil pa lanta nan di soño. E chauffeur a bisa cu e tabata casi di yega cas. E ta biba cerca di e luznan di trafico. E ta bisa cu e ta biba na Catiri y a cuminsa haci fastioso. Hunto cu e pasahero, kende tambe ta basta burachi, a keda deteni. E chauffeur L.K. a bira onbeschoft y a cuminsa insulta e polis. Na caminda pa warda, el a keda insulta e polis y a grita cu e yiunan di e polis lo wordo viola, sin tene cuenta cu nan edad. Tambe na warda e polis a wordo insulta cu tur sorto di palabra. El a keda deteni. Ta trata di R.B. di 25 aña y L.K. di 23 aña.

Tas ta disparce bou di hut

PALM BEACH—E homber R. a bay warda di Polis y ta bisa cu dia 4 di april, mas o menos e tabata riba e beach pariba di Radisson. E momento ey e tabatin su tas, preto, cu su celular Iphone 5s, cu tapa preto, cedula di Colombia , number d20133288f y 50 dollar. E tabatin e tas bou di un hut y a bay sinta un banda. Mas o menos 01.30, el a constata cu e tas a disparce. Polis a tuma e keho.

Polis cu lastramento den Ranchostraat

ORANJESTAD—durante lastramento preventivo, Polisnan a lista algun hoben na final di Ranchostraat. Un mucha homber a wordo haya cu un cuchiu y a keda deteni. Tambe un grupo di hoben a wordo manda di e sitio. Despues di un rato, nan a dicidi di cana poco poco bay for di eynan. Despues polisnan a bay di e sitio. Na haltura di e cuminsamento di Ranchostraat, Polis a topa cu e mesun grupo. Un di nan a grita palabra menos nechi contra e polisnan. Relaciona cu esey, el a keda debidamente gescual y core di e sitio.

Polis ta detene bendedo di droga

PALM BEACH—durante control riba e parkeerplaats di Señor Froggs, Polis a mira un Van Ford shinishi para. Ora cu e chauffeur a mira Polis, el a benta algo abou. Relaciona cu esey, Polisnan a controla e homber R.R.. Polis a para e persona, y a mira un saco transparente cu contenido parecido di cocaina. El a keda deteni. Durante investigacion den e auto, Polis a haya un marihuana stik cu a keda confisca.

Dos grupo haciendo fastioso riba parkeerplaats di Olde Molen

PALM BEACH—durante cu polis tabata tuma keho di ladronicia di un auto, algun persona a acerca Polisnan y a bisa nan cu tin un pelea na haltura di Olde Molen. Polis a pidi mesora pa refuerso, mirando cu ta trata di un grupo di persona. Na e sitio, Polis a mira un homber desconoci cu un herida na su nanishi cu ta bou di sanger. E no kier a papia cu Polis y no kier ayudo medico. Ora cu el a cana bay, el a bisa cu e trahado di siguridad di Olde Molen a maltrata su persona y cada biaha cu e ta na Olde Molen, e trahado di siguridad ta trata su persona asina. Polis a papia cu un di e trahado di siguridad, kende ta bisa cu e grupo tabata haci fastioso riba e parkeerplaats. E trahado di siguridad a papia cu nan di nan comportacion. Tambe e ta bisa cu despues e mesun grupo a busca cu un otro grupo. E trahado di siguridad a bolbe purba di papia cu nan, y pidi nan pa nan bay di e parkeerplaats, pero nan a cuminsa manda nan cu piedra y boter di cerbes. Pa motibo di esey, nan a dal algun di nan. Polis a keda den bisindario di Olde Molen pa control.

Piscado a stroba muhe di bula na awa

ALTO VISTA—Central a haya un informacion, cu na e parti di lama di Noord di Alto Vista, na unda tin un muhe cu kier mata su curpa. Na e sitio, Polis a busca den bisindario y ta papia cu e homber W, kende a bisa cu el a mira e muhe bruha. E ta bisa cu e tabata pisca y a mira cu e muhe tabata para riba un piedra y ta cla pa bula den lama. E muhe tabatin un boter di biña den su man y a bisa cu e tin dolor na su curason. E ta mama di dos yiu. Despues cu W a papia basta cu ne, e muhe a dicidi di deshaci di e mal pensamento y no bula mas den lama. W a bisa su persona cu e ta bay yama polis y ambulance, pero e muhe a bisa cu e no kier tende nada di polis. Despues el a coy su yabi di auto y a core bay. E muhe ta un hoben cu cabey largo. E tabata core den un auto di huur. Polis a gradici W, pa su atento y su bon trabou.

Problema cu muhe na parada di bus

ORANJESTAD — Central a manda Polis na e parada di Arubus den Weststraat, na unda lo tin un muhe arma cu cuchiu. Na e sitio, Polis a papia cu un di e trahadonan di siguridad, kende ta bisa cu tabatin un discusion cu algun persona, na unda un di e muhenan a saca un cuchiu y a cuminsa zwaai esaki. E trahado di siguridad a mustra Polisnan e muhe, kende a resulta di ta L.J.C. kende tabata grita, cu e trahadonan di siguridad por a tende kico e ta bisa. Como cu e sa cu un di e trahadonan di siguridad a yama polis, e kier a cuminsa un problema cu e trahadonan di siguridad. Diferente biaha Polis a bisa e muhe pa e stop di grita. Un rato despues el a stop y a bisa Polisnan cu el a bay busca su mama na e luga, como cu a start un discusion entre su mama y su padrastro. Ora cu el a bay reclama su padrastro, un discusion a cuminsa unda un di su renchi di horea a cay abou. El a bisa Polisnan cu e no tin cuchiu. Polisnan a papia cu L.J.C. y a mustra su persona riba su comportacion y a bisa pa e bay for di e sitio. Central a wordo poni na haltura.

Ladronnan a drenta den ex Speed Celular

SANTA CRUZ — Central a manda Polis na Ex Speed Celular pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e homber A.L, kende ta bisa cu mas menos 02.10 el a nota cu desconocinan a destrui e porta dilanti di e negoshi. Polis a controla den e negoshi, pero no a haya nada particular. Polis a tuma keho di kiebro.

Homber haya cu marihuana den auto

HOOIBERG — Pazuid di Indian Rock Garden, polis a mira un auto Mitsubishi tipo Cedia, color shinishi A -21929 staciona cu un homber tras di stuur. Polis a controla y a mira cu e homber tabatin un pida marihuana banda di dje. Cu permit di e homber nan a controla den e auto y a confisca e marihuana y un tas chikito, den cual tabatin un molina, papel di vloei, lighter y un saco chikito cu marihuana. Polis a duna e homber un boet.

Polis ta duna Booshi lift pa cas

ORANJESTAD — Central a manda Polis na haltura di Royal Plaza, unda tin un homber riba vloer. Na e sitio, Polis a mira cu ta e conocedo A.G. alias Booshi. El a bisa Polisnan cu el a wordo atraca pa algun mucha homber, ora cu e tabata den bisindario di Royal Plaza. Polis a mira cu e tabatin un bolobonchi na su frenta y tabata keha di dolor. Polis a bisa Booshi pa e bay duna keho na Recherche. Mirando cu e no tin transportacion, Polisnan a duna Booshi un lift pa cas.

Ladronicia den apartamento

WEG ROOI HUNDO — Polis a bay na un cas den Weg Rooi Hundo, pa un kiebro. Eynan Polis a papia cu e muhe W, kende ta bisa cu ladronnan a drenta den su apartamento y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho.

Pa por competi na Hapon

JCI Aruba tabata saca potret na lama

ORANJESTAD - JCI Aruba cu ta forma parti di Junior Chamber International den fin di siman a pasa banda di lama pa asina saca potret di hendenan hunto cu nan logo. E miembronan ta haci esaki como meta pa manda e potretnan pa Hapon.





Segun e miembronan na Bon Dia Aruba, e aña aki nan tin un representante di Aruba. Nan ta sigui indica cu e potretnan ta wordo manda pa Hapon lo bay ta competiendo cu mas organisacion di JCI di otro parti mundo. E miembronan di e organisacion di Aruba ta feliz di tin e oportunidad aki.

JCI Aruba

JCI Aruba ta un organisacion cu ta existi pa mas di 50 aña na Aruba cu ta pertenece na Junior Chamber International. Segun e miembronan, nan ta un organisacion cu no tin ganashi di hobennan ciudadano activo entre e edad di 18 pa 40 aña cu ta comprometi pa crea impacto positivo den comunidad.
JCI ta yuda nan miembronan desaroya nan habilidad l, conocemento y comprension pa tuma decisionnan y con pa actua. "Como hoben nos ta pensa cu nos tin e derecho y responsabilidad pa crea un comunidad positivo y sostenibel. Nos ta trece solucionnan pa e problemanan cu nos tin den nos comunidad. Como miembro di JCI nos tin pasion y curashi pa enfrenta e retonan di nos tempo," nan ta sigui bisa.

100 aña di existencia

JCI tin 100 aña di existencia, ya cu nan a cuminsa dia 13 di october 1915 na Merca. Un hoben cu tabata tin pasion pa trece un cambio positivo a dicidi di cuminsa cu un organisacion non profit pa yuda comunidad. Desde e dia ey e organisacion tin mas di 200,000 hoben rond mundo cu ta activo cu a uni na e causa aki pa crea impacto sostenibel den nan comunidad.

Proyectonan na Aruba

Na e momentonan aki JCI ta trahando riba e proyecto pa conscientisa hendenan con pa come cu etiket. Pa e proximo lunanan nan lo tin mas proyecto na caminda un hint cu e miembronan a duna Bon Dia Aruba ta cu un di e proyecto cu nan lo bini ta con bo mester bisti ora di bay Bestuurskantoor pero tambe con bo ta adresa bo mes cu un minister. Den e luna di juni nan tin pensa di bin cu un proyecto grandi, esta hendenan muhe y homber ta igual. E proyecto aki nan ta desea pa mira cu henter comunidad lo participa.❑

Actividad gratis pa mucha na Museo Arkeologico den vakantie

E raton di anochi, fascinante y importante

Diabierna dia 10 di april, di 1'or pa 4'or di merdia,conhunto cu Parke Nacional Arikok, Museo ta ofrece un actividad educativo y recreativo den vakantie pa muchanan entre 5 y 12 aña.





Bin cu bo amiguitonan, ruman y primonan y haya sa kico e raton di anochi tabata simbolisa pa e Indjannan di Aruba y pakico e ta importante pa nos naturalesa. Siña con pa traha raton di anochi di materialnan recicla y pasa un dushi merdia na Museo Parkrangers lo duna un presentacion con nan ta captura raton di anochi pa haci investigacion riba nan y pakico nan ta haci esaki. Abo sa con importante e raton di anochi ta pa sostene nos naturalesa? E raton di anochi ta un simbolo cu Indjannan a uza hopi den diferente decoracionnan, manera e.o. riba pochi di ceramica y hasta como amulet traha di material di cocolishi. Esaki bo mes por mira bishitando e salanan di exposicion di Museo Arkeologico. Pero si bo ta desea di haya sa mas tocante e significativo di e raton di anochi pa e Indjannan di Aruba, bin Museo diabierna merdia dia 10 di April 1'or di merdia!







Museo Arkeologico ta habri den vakantie di Pasco Grandi pa tur esunnan cu no a haya oportunidad ainda pa bishita nos Museo. Museo Arkeologico ta situa na Schelpstraat 42 y ta habri pa publico di diamars pa diabierna di 10'am pa 5'pm y diasabra y diadomingo di 10'am pa 2'pm. En conexion cu celebracion di Pasco Grandi, Museo ta cera pa publico riba diabierna dia 3,diadomingo dia 5, y dialuna dia 6 di April. Museo ta desea henter comunidad un bon Pasco Grandi!❑

Fiesta Rotaria 2015 tawata un gran exito

Diadomingo dia 29 di maart ultimo, Rotary Club di Aruba a tene su di 35 Fiesta Rotaria anual cu tabata un exito rotundo. Di mainta trempan publico tabata presente pa asina logra haci nan comprasnan.





E tentnan tawata hopi bon surti y e publico grandi presente por a disfruta di prijsnan hopi special. Pa e parti di show y musica tabata tin un programa varia pa e publico grandi presente por a disfruta. Y na final di atardi a premionan grandi a wordo saca pa notario. E numbernan ganado ta como lo siguiente:
1st KIA Cerato Koup Automatic Transmission Sedan model: 2015 #3885
2nd 7 days Caribbean Cruise for 2 from Maduro Travel: #8288 3rd Panasonic 50-inch flatscreen TV di AMC Unicon: #10658



4th 2 ticket Aruba-Amsterdam-Aruba on KLM: #11005
5th IPhone 6, 16 gb factory unlocked from Boolchand's: #4591 6th Awg 1,500 gift certificate from Hagemeyer: #11071 7th Awg 1,500 Kompa Leon Money card from CMB: #5418
8th Awg 1,500 gift certificate from Kooyman: #1917
9th Awg 1,500 gift certificate from Boolchand's: #6827
10th Awg 1,000 gift certificate from Ling & Sons: #5399

Rotary Club di Aruba kier a felicita tur e ganadoranan cu den e siguiente dianan lo wordo acerca pa por entrega e premionan.

E benta di e loteria y e benta di articulonan a tabata un exito y dentro di poco e resultado final lo ta conoci.
Tambe Rotary Club di Aruba kier a gradici henter e comunidad di Aruba, tur nos sponsor, boluntarionan, miembronan y amigonan di Rotary Club di Aruba pa nan apoyo y sosten pa cu e evento aki. Rotary Club di Aruba ta sigui conta riba boso sosten.❑

Henter comunidad a demostra nan sosten cu e proyecto aki

Garnier Beach Care ta celebra su di 5 aña cuidando nos medio ambiente

ORANJESTAD - Pa 5 aña consecutivo, Garnier ta cla pa ehecuta su famoso y exitoso Beach Care event na Grapefield y ainda por corda e prome conferencia di prensa di Garnier Beach Care, cu a tuma luga na Costa Riba restaurant.





Garnier Beach Care a crece den cantidad di participante como tambe e sushinan cu ta recoge, brindando asina un Aruba mas limpi y faborabel pa nos medio ambiente. E aña aki un biaha mas Revista Focus, Zoomaruba y Ecotech ta join e evento pa asina engrandece e celebracion di e prome lustro di Garnier Beach Care, cu lo tuma luga diadomingo 17 di mei 2015.

"Cu hopi orguyo mi por anuncia cu nos ta cla pa celebra nos di 5 aniversario di Garnier Beach Care. Den transcurso di aña, nos a sa di crece barbaramente y nos ta contento cu e mensahe pa nos cuida nos medio ambiente a haya hopi oido y atencion. Nos ta un team completo y dinamico cu ta organisa e evento aki y un biaha mas, nos ta scoge pa e mesun area di Grapefield", segun Lizayra Tromp Polak, Sales & Marketing Manager di Medicosmetics Aruba N.V.

E motibo pakico ta scoge e area di Grapefield ta,pa motibo cu e ta un area bastante dificil y tin hopi sushi di afo ta bin na canto di lama, unda cu e turtuga blanco ta pone su webonan. Grapefield, compara cu e area banda di hotel, por bisa tambe cu no ta haya mesun atencion, ya cu e hotelnan mes ta percura pa e beachnan den area keda limpi.

Pa duna un toke mas na e evento aki, Garnier ta contribui cu 2 instancia; Turtugaruba y Birdlife Conservation. Ambos ta instancia cu ta traha hopi activo y dinamico pa conserva nos bestianan. E motibo cu a opta pa Birdlife Conservation, ta cu hopi di e parhanan cu ta proteha, ta pone nan neishi casi den e mesun area, unda e turtuganan ta pone nan webo, pero mas dilanti.

Revista Focus ta un di e fiel contribuyente na e accion aki y tambe ta celebra 5 aña cu nan ta join. 'Pa nos ta un gran satisfaccion pa ta den e proyecto aki desde inicio, pasobra nos ta haci e cu vision y meta pa ta exitoso. Nos a logra proyecta y conhuntamente cu e partnernan nos ta traha na bienestar di Aruba. Nos ta invita tur famia, hoben, compania y organisacion pa bin hunto un diadomingo mainta trempan, pa tene Aruba limpi y cuida nos medio ambiente," Aurora Dijkhoff, directora di revista Focus a indica.

Intencion ta pa otro aña haci algo diferente y p'esey mes Lizayra Tromp Polak ta haci peticion pa tur cu tin un idea, manda esaki riba pagina di Facebook di Garnier Aruba.
Julio Wever, PR Marketing di Ecotech, tambe tabata presente y a indica cu: "E famia grandi di Ecotech ta hopi contento pa join pa di 2 aña. Nos ta contribui cu 3 baki na e puntonan strategico na Grape Field y nos ta hopi contento cu como compania, nos tambe por aporta na e Garnier Beach Care, cu ta na bienestar di Aruba".

"Pa participa ta masha facil y no ta rekeri nada. Djis forma bo grupo y bin cu hopi energia y entusiasmo pa contribui na cuido di nos isla. Di nos banda, nos ta purba di duna e compania cierto publicidad. Nos ta hopi contento cu e companianan manera; Banco di Caribe, Valero y DHL, sin laga afo e gruponan di scout, cu ta forma parti di e famia grandi di Garnier Beach Care. Mi ta haci un apelacion na tur hende of compania cu tin pick up disponibel, pa por fabor tuma contacto cu nos pa coopera cu transportacion di e saconan di sushi for di banda di lama pa e containernan," Lizayra a amplia.
E area cu ta haci limpi, tin un distancia di 4 km y Turtugaruba ta parti e area pa cada grupo, cuminsando di Grapefield te Rincon, cual ta e areanan unda e turtuganan ta pone webo y e parhanan tin nan neishi.

Alabes Garnier kier recorda tur hende, cu den luna di april y mei tin e campaña anual, unda cu Medicosmetics Aruba N.V. ta haci donacion na Turtugaruba y Bird Life Conservation di Afl. 0.25 pa cada producto cu cumpra di Garnier Fructis.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Lizayra Tromp-Polak na tel 592-0121 of por e-mail na lizayra.polak@curapharm.com y por bishita nos pagina di Facebook Garnier Aruba. ❑

Dr. Rolindo Dortalina Psycholoog

E duele toxico

E Duele ta un proceso normal cu ta desaroya djis despues di un perdida, y cu ta necesario pa nos biba y supera. Tur hende a yega di sufri na algun ocasion un of mas perdida.

Estadisticamente ta wordo calcula cu e ser humano por tin alrededor di 40 perdida emocional distinto durante henter su bida. Sea el a perde un amigo(a), pareha, matrimonio, un yiu of morto di un ser keri. Ta trata aki di distinto nivel di perdida y di ausencia, pero al fin al cabo, tur ta perdida nan emocional.

Ta existi diferente tipo di duele, y mi kier otorga bo algun di nan:
a. Duele Patologico: te esun cu no ta acepta e perdida.
b. Duele di negacion: te esun cu no a logra expresa su emocion nan cu a causa herida. Generalmente e hende homber nan tin esaki mas en comun, nan tin e tendencia di deprimi (wanta paden).
c. Duele intensifica: te esun cu no ta deprimi e emocion nan cu e ta sinti, sino ta laga tur los, y ta grita, yora, sinti rabia, angustia, dolor y culpa.
d. Duele ambiguo: te esun cu bo no sa si e persona ta morto si of no. Ta importante pa bo sa cu no ta e dolor ta e problema, sino e emocion nan cu no ta wordo sana.
Kico por haci pa sali di e proceso di duele?
1. Pensa riba bo presente y riba bo futuro. Scucha na bo soño, y e
soño ey mester ta e motibo pa bo lanta bek.
2. Libera bo di e dolor: no permanece mara na dje.
3. Siña Pordona bo mes. Y corda cu pordona no ta nifica hustifica otro, lubida, ni minimisa e asunto, sino sana e dolor.
Pordona ta un acto cu ta haci e pasado wordo cera pa bo drenta bek libremente den e futuro.
4. Confesa bo duele y dolor na un otro persona. E confesion ta un accion di disculpa bo mes di loke a pasa. Scritura ta siña nos; si nos confesa un na otro, nos lo ta sana. Haci declaracion nan importante: pasobra bida ta cobra sentido ora cu nos inverti den otronan. Tin hende ta biba pa nan so, sin corda cu bida no ta draai rondo di nan so, si tabata asina, e lo a bolbe bek bashi y egoista. Bida ta cobra sentido ora bo biba e cu mayor intensidad. Bida ta



cobra sentido ora e enrikece su mes. P'esey e siman aki, mientras cu bo tin bida, biba e cada dia tan intensamente posibel.
Bon siman pa abo y bo famia.
❑

Proyeccion economico pa 2014 y 2015

Indicadornan economico disponibel ta sugeri un declaracion den e ta sa di crecemento di actividadnan economico pa 2014. E ta sa mas abou di actividad economico ta refleha den diferente componente di e Producto Domestico Bruto (PDB), esta den consumo, inversion, y importacion.

A base di dato nobo disponibel, Banco Central di Aruba (BCA) a baha su stimacion di ta sa di crecemento di e PDB den termino real pa 2014 esta di 1,6 porciento pa 1,1 porciento (Tabel 1), a pesar di un crecemento mas fuerte den ingreso turistico cu a wordo anticipa anteriormente. E caida inespera den consumo y inversion a mitiga e contribucion di turismo na e PDB.

E componente den e crecemento di 2014 relata na exportacion turistico a crece aproximadamente cu 8,5 porciento, despues di expansion nan den e cantidad di bishitante (+9,5 porciento) y anochi cu turista a permanece na Aruba (+7,9 porciento).

E resultado aki ta parcialmente atribui na e apertura di Ritz Carlton Hotel na November 2013 y e renobacion di e cambernan di Holiday Inn Hotel cu a bira disponibel den e prome mita di 2014. E ceramento y renobacion di Westin Hotel a impacta e crecemento di turismo negativamente den prome mita di 2014, pero e a sostene turismo positivamente pa e lunanan restante di 2014 cu su re -apertura como Riu Palace Antias.

Tabel 2: Riesgo pa e proyeccionnan

- Posibel retraso den e ehecucion di proyectonan di inversion planea .
- Desaroyonan socio- politico den e mercado importante di Venezuela .
- Un situacion internacional debilita .
- Relacion entre Aruba y Hulanda
- E caida actual di prijs di crudo debi na menos demanda global .

Tabel 1: Resultadonan actual y proyecta (den porcentahe)

	2013	2014	2015
Crecemento PDB den termino nominal	2,1	3,0	5,1
Crecemento PDB den termino real	4,7	1,1	2,4
Inflacion	-2,4	0,4	0,7
Ingreso turistico	7,0	8,5	3,6
Balanza di pago den porcentahe di PDB	-3,4	0,9	0,5
Cuenta coriente den porcentahe di PDB	-13,0	-6,6	-3,8

E mercadonan Mericano y Venezolano a keda e motornan principal pa e resultado anima di turismo. E componente di exportacion no- turistico di e PDB a experiencia un caida den e sector zona liber pa 2014, causa pa restriccion nan na Venezuela relata na importacion di mercancia.

A pesar di e resultado fuerte den e sector turistico, importacion a cay principalmente debi na un demanda domestico zwak. E data ta mustra un deterioracion den consumo priva. Por ehempel, entrada di impuesto riba invoerrechten te cu November a baha cu 4,1 porciento, mientras cu importacion di container a cay cu 4,4 porciento pa e aña completo. Tambe e indice di confiansa di consumidor, na fin di 2014, a cay cu 3,7 punto di indice compara cu 2013. E caida a wordo sinti particularmente den e grupo cu un entrada di 1.700 florin of menos pa luna. Consumidornan a responde particularmente negativo riba e posicion financiero di gobierno, posiblemente door di incertidumbre pa cu aprobacion di e presupuesto di gobierno pa 2014 y e rapport reciente di Comision Financiero di Supervision ("CFT") indicando cu mas medida ta necesario pa logra un presupuesto balansa den e tempo contempla pa Gobierno di Aruba. Consumo publico ta proyecta dia cay den 2014 parcialmente pa ahustacion den gastonan di gobierno.

Actividadnan di inversion a mengua cu aproximadamente 5,2 porciento na 2014. Retraso den proyectonan di inversion pa 2014 tabata e motibo principal pa e caida den actividadnan di inversion. E retrasonan ta atribui na, entre otro, dificultadnan pa haya financiamento pa cuminsa proyectonan y obstaculonan pa ricibi e papel necesario pa cuminsa construccion.

Pa 2015, BCA ta proyecta e crecemento den e economia Arubano (den termino real) na 2,4 porciento (compara cu e proyeccion provee di 1,5 porciento pa 2015). Desaroyonan den actividadnan di inversion y e sector turistico lo ta e estimulo mas importante pa e proyeccion di e produccion den 2015.

Actividadnan di inversion ta proyecta pa crece cu 4,5 porciento den 2015, impulso pa proyectonan grandi di inversion manera e renobacion di e hospital y e mudamento di waf cu ta wordo spera pa avansa den 2015. Ingreso turistico ta anticipa pa crece cu 3,6 porciento den 2015.

E strategia di ATA pa entre otro focus mas riba biaheronan prospero como obhetivo principal, diversifica mercadonan turistico primario y a sigura pa haya e capacidad necesario di airlift, ta forma e base pa e proyeccion aki. E apertura di e Riu Palace Antia ta anticipa pa sigui sostene turismo den 2015. Riu Palace, situa banda di Riu Palace Antias,ta planea pa cera pa algun luna na 2015 pa motibo di renobacion, cual lo por tin efectonan mitigante riba exportacion turistico.

E desaroyonan den turismo y inversion posiblemente lo stimula empleo cu lo genera un crecemento den consumo priva, hunto cu e caida recien den prijs di crudo, cual lo wordo parcialmente contraresta pa e asina yama health tax cu a wordo introduci na December 2014.

Ta estima cu e health tax lo genera rond di 60 miyon florin na fondo adicional pa gobierno den 2015, cu lo saca un cantidad substancial di consumo priva. Ademas, e expectativa nan di consumidornan pa futuro, captura den e Encuesta di Confiansa di Consumidor, ta parce di permanece negativo.

Continua riba Pagina 11

Proyeccion

Continuacion di Pagina 10

No obstante, consumo priva pa 2015 ta proyecta pa crece moderadamente cu 0,8 porciento. Consumo publico ta premira pa crece den 2015, parcialmente causa pa un subida anticipa den gastonan relata na salubridad.

E averahe di inflacion a permanece modera den 2014 (0,4 porciento).E subida den e tarifa di coriente na October 2014 y e introduccion di e asina yama health tax na December 2014 no tabata tin un impacto grandi riba inflacion den 2014, ya cu nan a recori den e ultimo trimester di e aña. E otro componente nan di inflacion a permanece flat pa 2014,evidente di un asina yama "core inflacion" (inflacion excluyendo componente nan di energia y cuminda) di 0,1 porciento.

E subida den e tarifa di coriente y introduccion di e health tax menciona ariba lo tuma nan efecto completo den 2015 pushando inflacion ariba, cu parcialmente lo wordo mitiga pa e caida recien den prijs di crudo. Como resultado, ambos e averahe di inflacion y e "core inflacion" ta proyecta pa yega na 0,7 porciento den 2015.

E resultado di e balansa di pago como porcentahe di PDB a mehora den 2014. E surplus di e balansa di pago ta atribui parcialmente na un entrada mas halto di e asina yama Foreign Direct Investment (FDI), un continuacion di e crecemento di ingreso nan di turismo, y fiansanan di gobierno den exterior suavisa pa un deficit den e sector petrolero, causa principalmente pa importacion di fuel oil y gasolin pa uzo domestico. Un desaroyo similar ta wordo proyecta pa 2015 pero riba un nivel mas abou. E vulnerabilidad externo lo continua den 2015.

E deficit di e cuenta coriente di e balansa di pago den porcentahe di e PDB ta estima pa permanece entre 6,6 porciento (2014) y 3,8 porciento (2015), a pesar di ta un tiki mas abou cu 2013 (13,0 porciento).
Pa 2014 y 2015, ta estima cu e cobertura nan di e reserva di divisa di e pagonan relaciona tanto na importacion (7,6 luna y 8,1 luna, respectivamente) como e cuenta coriente(3,7 luna y 4,0 luna, respectivamente) di e balansa di pago lo permanece na un nivel adecua.

Riesgonan pa cu e proyeccion economico presenta ta keda existi, incluyendo posibel retraso den e ehecucion di proyectonan di inversion planea y un situacion internacional debilita (Tabel 2). Tambe, turismo potencialmente por wordo afecta pa e desaroyonan socio- politico den e mercado importante di Venezuela.

Ademas, e relacion entre Aruba y Hulanda relata na e aprobacion di e presupuesto di 2015 lo por afecta confiansa di consumidornan negativomente y asina influencia consumo. Pa loke ta trata inflacion, e riesgonan principal ta relata na e caida actual di prijs di crudo debi na menos demanda global.

E tabelnan completo di e proyeccion di e PDB a wordo actualisa den BCA su asina yama "Economic Forecast Monitor" (EFM) cu ta obtenibel riba www.cbaruba.org.❑

Habitantenan di Koyari a tene Caminda di Cruz









Habitantenan di Koyari y bisindario tambe a tene nan Caminda di Cruz. Nan a sali anochi laat unda Polis tabata dirigi e caminata aki pa Kapel di Alto Vista cu basta hende. E grupo di oracion di Koyari tabata contento cu e bisindario a participa na e caminata aki di tur aña riba Bierna santo.

Ya ta un custumber cu ta di añanan largo unda cu Caminda di Cruz ta wordo teni. Esunnan cu ta bay Misanan Catolico ta yega hunto na nan misa den oranan di mainta trempan, pa asina cuminsa cana direccion pa Alto Vista.

Esaki ta wordo haci pa motibo cu riba e diabierna santo Hesus a fayece na Cruz pa nos tur, y personanan kier recorda esaki. Ta importante pa e Misanan sigui cu tur e tradicionnan cu tin, ya cu rond mundo esaki ta wordo teni pa Misanan Catolico.



Opendag di tayer Crea y Siña











Diamars anochi tawata tin un bunita opendag,Auspicia pa VNO Y Sede Aruba, caminda e cursistanan di e tayer Crea y Siña a demostra no solamente su talentonan ,pero tambe e cambio cu tawata tin den nan bida a traves di arte terapia.

Den e anochi aki muchanan a haci un demostracion di diferente tecnica di control di emocion, disciplina, critica y autocritica, adaptacion, tolerancia y tur esaki den forma di weganan di teatro,Despues cu muchanan a siña analisa e diferente personahenan di un historia, e alumno a finalisa cu un improvisacion, di diferente cuenta di hada .

Tawata impresionante pa scucha ora e alumno a duna diferente testimonio di con nan bida a mehora, pa motibo cu nan a haya confianza den na mes y perde e miedo, asina nan por expresa su mes den un forma liber E tecnica a ki a yuda tambe pa haya bon cifra den nan scol

E luga tawata mas yen di lo cual nan a espera, tambe tur muchanan cu a bin presencia e Opendag aki, a keda hopi entusiasma y nan a gosa hunto cu tur mayornan cu a bin wak e presentacion.

Anali Cabrera Foundation, ta un fundacion dedica pa mehora e calidad di bida, cu enfoke riba nos mucha y hobennan.
e tayer tin duracion di un aña di scol pa september 2014 te cu juni 2015, cada 3 luna alumno ta siña diferente tecnica di teatro y con pa deal cu nan emocionnan den un forma creativo y practico, e les ta wordo duna un biaha pa siman .

e lesnan ta cuminsa bek dia 15 di april, tur muchanan cu ta interesa pa forma parti di e grupo nobo di teatro,

Esaki ta bo oportunidad por bin inscribi na YMCA Dakota of whatsapp na 5649511, por like nos page di Facebook " Tayer Crea y Siña " y haya mas informacion riba e actividadnan di e fundacion.❑

Huize Maris Stella tambe tabata on cu Aruba Doet





Acompaña pa EPI Economia, Women's Club of Aruba, Cerd, Renesis Group y Shalini's Pavers

Durante luna di maart Huize Maris Stella no a keda atras pa cu e proyecto di Aruba Doet y dia 20 di maart nan a haci nan accion di Aruba Doet. E gruponan cu a bin participa como boluntario na e proyecto ta e hobennan di Colegio EPI unit Economia klas 1A3 cu nan mentor docente Natasja Lede hunto cu algun studiante di klas 3FA, representantenan di Cerd, Renesis Group NV, Shalini's Pavers y algun dama di Women's Club of Aruba (WCA).

Presidente di WCA Sra. Lilian Martis tambe a haci acto di presencia pa tira bista riba e trabou di e miembronan di club. Otronan cu tambe a bin yuda ta boluntario Shalini Vishnudatt, Julie Courtar y yiu Julrick. Yen di animo tur presente a traha duro, haci bon y pasa bon pa asina Atco por a bin basha vloer.

Fotonan:
Riba e combinacion di foto por aprecia e hobennan di EPI economia cu docente Natasja Lede y di WCA e damanan Carmen Russel, Rubia Maduro, Bernadette Schouten, Yvonne Warren y Sinny Solagnier. ❑



Minister drs. Paul Croes, invitado special pa AHRA su di tres Meeting General



Diaranson anochi, 25 di maart den Ballroom di Radisson Resort & Casino, den presencia di miembro y invitadonan a tuma luga e di tres Meeting General di Aruba Human Resources Association (AHRA). AHRA a invita su Excelencia Minister drs. Paul Croes pa por duna su vision riba e mercado laboral di Aruba, Leynan nobo riba tereno laboral y e 'match /mismatch' entre Aruba su sistema di educacion y e mercado laboral.

Den e charla di Minister Paul Croes, e mandatario a duna informacion riba su maneho pa e periodo cu e ta mandatario. E la splica tocante proyectonan cu ta andando y tambe a pidi AHRA pa feedback formal riba leynan laboral, y tambe riba desaroyo den Mercado laboral. E mandatario a duna informacion di e porcentahe di 'youth un employment' na Aruba, cual tawata 21% den 2013 compara cu e porcentahe di "normal un employment" cu tawata 7.6% den 2013. Tambe e mandatario a splica tocante e proyecto "Ban Traha", cual ta curasha personanan cu ta ricibi un "bijstand" pa drenta e Mercado laboral bek.

E miembronan di AHRA a expresa nan preocupacionnan cu nan ta experenciando, pero tambe locual nan ta premira cu lo por afecta e mercado laboral den futuro. Entre otro cu tin scarsedad den cierto ramonan di trabou y tin studiantenan cu ta caba cu estudionan cu no tin trabou pe na Aruba. Tambe pa motibo cu tin un "vergrijzing" di e "personeelsbestand", specialmente cu aumento di edad di pensioen, tin un reto grandi riba tereno di recurso humano.





E miembronan di AHRA a keda sumamente gradici y satisfecho cu e reunion cu Minister Paul Croes. Nan a haya e oportunidad di expresa nan mes y e mandatario a pidi AHRA pa duna feedback formalmente na su ministerio. E mandatario a expresa cu e ta considera AHRA como un partner importante pa yuda e hendenan drenta e mercado laboral bon prepara y pa tambe keda productivo y vital durante nan participacion den mercado laboral.

AHRA kier a gradici Radisson Aruba Resort, Casino & Spa pa a sponsor e Meeting General y pa nan hospitalidad.

AHRA ta invita tur profesional riba tereno di "Recurso Humano"cu no ta miembro ainda pa join un meeting. E siguiente Meeting General di AHRA lo tuma luga riba diaranson22 di april venidero.

Esunnan cu tin interes pa atende un meeting como invitado y/of aplica pa miembresia por tuma contacto libremente via telefon 520-1131 of via e-mail linfo@ arubahumanresources.com of tambe por bishita nos website www.humanresourcesaruba.com.❑

E proceso a tuma su tempo pero

Durante e siman di 13 april lo cuminsa renoba y expande Colegio San Antonio

ORANJESTAD - Un dicho cu ta duna realisa awe na loke Colegio San Antonio a pasa aden ta "Lo bueno se hace esperar". Despues di basta tardansa, awe porfin a drenta e grato noticia cu e proyecto di renobacion y expansion di Colegio San Antonio na Sta. Cruz ta completamente aproba.

Desde cu e mandatario actual, Minister Michelle Hooyboer – Winklaar, a tuma Enseñansa na su encargo, e proyecto aki tabata den proceso di preparacion.

Mirando cu aki ta papia di un proyecto di mas di 11 miyon florin, a opta pa sinta cu tur partnernan un biaha mas na mesa pa asina sigura si en berdad tur loke tin riba papel ta berdaderamente necesario. Esaki a tuma luga, na varios ocasion y hunto cu cabesante y tur demas partido a yega na e concepto final pa e scol y a reduci e costo cu 4 miyon. E motibo tras di e ehercicio aki, cu a tuma su tempo, a conduci cu por aloca fondonan awor pa drecha un otro scol cu tambe tin mester di renobacion. Unicamente pa motibo di haci tipo di ehercicio nan asina, por yega na aloca fondonan necesario pa por drecha mas scol.

E siman aki mes lo caba di firma tur documento necesario. Mientras cu ta premira e inicio di trabaonan pa e di 2 siman di april 2015. E compania cu a gana e destaho publico ta Bohama cual tin sigur un tarea basta extenso, ya cu aki ta trata di un proyecto bastante grandi.



No solamente ta papia di renobacion di e edificio existente pero tambe di expansion di mas lokaal y kantoor. Tambe e scol lo ricibi un gymzaal completamente nobo. Na e entrada principal lo bin un edificio di 2 piso cual ta principalmente kantoor pa e team cu ta maneha e scol aki cu ta conta cu mas di 500 studiante.

Tambe a sigura cu lo bin un bon cantina y luga pa sinta pa e studiantenan. Parkeerplaats pa bishitante y docente, asfaltering di e tereno completo y un cura pa por sigura siguridad pa tur esunnan cu ta bishita e scol aki tambe a ser inclui den e proyecto.

Esaki no ta e ultimo scol cual su renobacion lo cuminsa dentro di poco. Den e dia nan dilanti nos lo tin mas comunicacion di cual ta e siguiente scol.

"Nos ta consciente cu tin mas scol cu tin necesidad y nos ta haciendo todo lo posibel pa aloca e fondo pa por drecha mas scol ta na nos alcance", e mandatario a termina bisando.❑

BON DIA Aruba

Sudoku BON DIA, train bo mente

	2	6		7	3		8	9
		1						4
						7		
1			6	2		3		
8	7			1			4	6
		2		8	9			1
		5						
9						4		
6	8		2	5		9	1	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❏



Receta di

Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

CABARON CU KESHI

Ingredientenan:

- *1 paki grandi di cream cheese (8 Oz.)*
- *½ lb. di keshi Roquefort*
- *4 promenton cora, corta chikito*
- *24 jumbo shrimps casca y haci limpi*
- *8 slice di lamunchi gel*
- *½ cup di biña blanco seco B & G Blanc*
  papel di aluminio



combina e keshinan cu e promenton y bati esaki cu un mixer te ora e keda luchtig. Corta 4 pida di foil paper na 12 inch.
Pone ¼ parti di e mescla di keshi ariba cada papel. Pone 6 cabaron ariba y 2 slice di lamunchi. Lanta e 4 hukinan di e papel y basha 2 cuchara di biña den cada paki. Sera e pakinan bon ariba. Horna nan pa 30 minuut den un forno di 350

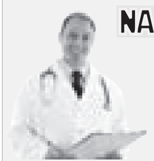
B	Z	H	P	S	A	I	L	S	K	A	H	I	R	T
O	U	J	D	L	O	G	A	H	K	L	C	M	R	S
A	L	C	Y	Q	W	K	W	I	A	C	T	E	I	P
T	T	A	C	R	T	Q	T	P	B	V	A	N	L	I
K	S	P	I	A	U	O	I	V	L	S	P	E	F	R
J	A	T	O	P	N	U	R	Z	U	T	E	I	O	A
W	M	A	P	Y	E	E	K	R	K	Q	Y	P	X	T
Y	U	I	U	T	S	P	E	N	A	S	E	A	L	E
T	O	N	K	N	H	Y	J	R	M	P	I	W	A	Q
A	X	Z	D	A	T	G	G	R	E	L	K	C	J	S
D	R	A	F	S	E	L	U	A	T	S	A	I	Q	N
R	F	I	H	L	N	S	P	W	Q	N	U	Y	E	K
O	I	N	G	T	A	M	I	T	N	Y	T	M	E	C
W	E	E	C	O	R	G	Q	O	J	P	S	T	W	E
S	P	K	Q	U	Z	S	N	O	O	L	B	U	O	D

Right then me matey's; to be a pirate you has to have smarts. By smarts I means you have to be clever. So if you wants to be a pirate then you needs to know the pirate words.

Below are some of the words, we Pirates use. Can you find them in the word search above - arrrr!

Arr	Deck	Map	Rope
Aye	Doubloons	Mast	Sails
Boat	Eye patch	Parrot	Sea
Buccaneer	Flag	Peg leg	Ship
Cannon	Gold	Pirate	Sword
Captain	Knot	Rig	Treasure

DOCTER



NA WARDA
Oranjestad

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



April 7
Carnival Valor

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

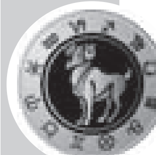
Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Invitacion pa celebra 50 aña di R.K. Kapel Emanuel

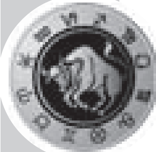
Pastoor Juancho Pilongo, Presidente Spiritual di comision R.K. Kapel Emanuel y comision di R.K. Kapel Emanuel tin e honor pa invita tur parokianonan Catolico di San Nicolas, tur otro districto di Aruba, bishitantenan y pueblo en general pa ta presente cu nos pastoor Juancho Pilongo y pastoor asistent pastoor Wuilders Garcia, na e Misa Solem den conexion cu 50 aña di R.K. Kapel Emanuel.
E celebracion ta tuma logra riba diadomingo 12 di april 2015 pa 09:00 di mainta na R.K. Kapel Emanuel, situa na Grote Bergweg z/n parokia di San Nicolas, Aruba.
Despues di misa tin un brindis pa tur fielnan presente. Cu hopi afeccion nos ta keda den presencia di Señor. Den nomber di comision Kapel Emanuel nos ta warda boso tur pa bin celebra hundo cu nos.❑

HOROSCOPO



Aries

Tabata tin e amor den un relacion cu bo a pensa di tabata lubida y awo bo no tin pareha? Reflexiona. Bo numbernan di suerte ta 21, 26, 34 y 40.



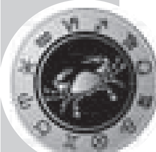
Tauro

No laga e bienes di e boluntad aheno hiba bo. Disfruta di loke bo tin, no permiti cu otro bira doño di loke ya caba ta pertenece na bo y lo bo logra exito den tur cos. Bo numbernan di suerte ta 20, 25, 33 y 39.



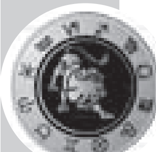
Geminis

No ta e momento di argumenta ni discuti sino simplemente di scucha y purba di compronde miho e puntonan di bista aheno. Di e manera ey bo lo fortalece un relacion. Bo numbernan di suerte ta 19, 24, 32 y 38.



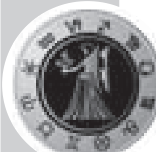
Cancer

Bo lasonan di sentimento ta fortalece. Huy cu e persona cu bo ta stima y disfruta di bo intimidad awo cu e Luna, bo energia, ta transmiti pa un signo di candela. Bo numbernan di suerte ta 18, 23, 31 y 37.



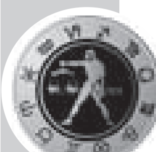
Leo

Lo bo tin contacto cu personanan alegre entre cual por surgi un amistad futuro cu hopi posibel amor,si na e momentonan aki bo no tin un relacion. Bo numbernan di suerte ta 17, 22, 30 y 36.



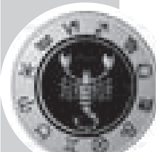
Virgo

Ta posibel cu den cierto encuentro casual, social, lo cuminsa defini un relacion sentimental hopi stabiel. Actua spontaneamente pero na mesun momento cu tactica social. Bo numbernan di suerte ta 16, 21, 29 y 35.



Libra

No bay tras di rumornan sino actua dicidido pa resolve bo asuntonan pa bo mes. Bo lo resolve den forma excelente y algo cu pa otro ta imposibel di soluciona. Bo numbernan di suerte ta 15, 20, 28 y 34.



Scorpio

Bo ta preocupa pa algo cu cuestion familiar y economico, pero e bon noticia ta cu den e periodo di hacimento di aña cu bo ta bibando dia tras dia lo trece cu esaki un sorpresa, e potencial di soluciona problemanan te cu awo tin bo preocupa. Bo numbernan di suerte ta 14, 19, 27 y 33.



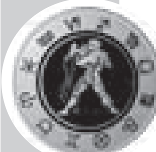
Sagitario

Ta sosode un situacion lo pone bo reflexiona riba algun cos. Bo por demostra ampliamente bo bon sentimentonan cu un gesto lief no spera. Bo numbernan di suerte ta 13, 18, 26 y 32.



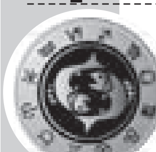
Capricornio

Corda cu uno mes ta responsabel cu loke e ta haci. No warda pa bo ta feliz. Tin algun persona debi na nan naturalesa y personalidad ta purba di impone nan punto di bista na otro. Bo numbernan di suerte ta 12, 17, 25 y 31.



Aquario

Bo bida ta transforma y orienta den un tono creativo. Actua cu naturalidad den tur momento y no laga bo wordo hiba pa emocionnan aunke surgi algo cu no ta agradabel di tur cos. Bo number di suerte ta 23, 28, 36 y 44.



Pisces

E vibracionnan cosmico ta birando bo signo y ta yuda bo compronde miho e motivacion aheno y ta pone bo na luga di esun cu ta stima bo. Bo numbernan di suerte ta 22, 27, 35 y 43.

BON DIA Aruba

Cacho a wordo someti na un cirugia estetica



Actualmente, miyon di hende rond di mundo ta scoge e cirugia estetica como e salida mas rapido pa nan keda na gusto cu nan parti fisico, sinembargo e noticia curioso aki ta demostra cu hopi biaha e tipo di decisionnan aki no tin limite.

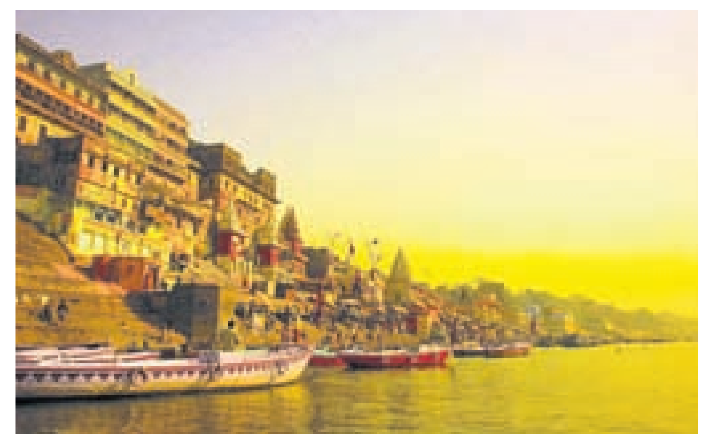
Na "Los Angeles", Merca, Sarah Pinkerton Smith a dicidi somete su cacho na un cambio estetico hopi drastico. Segun Pinkerton, su cacho a sufri tentamento di parti di e otro cachonan di su bario y pe motibo aki a dicidi tuma e medidanan necesario pa mehora e autoestima di su mascota stima.

Sin pensa dos biaha, Pinkerton a tuma contacto cu un medico ciruhano pa planea e operacion. Snooky, su cacho, ta cuminsa un bida nobo cu un cara mas bunita. Sarah, ken a wordo opera esteticamente varios biaha, ta orguyoso y satisfecho cu e resultadonan.
E medico cu a opera Snooky ta prefera pa no revela su nomber y no yama e atencion di medionan di comunicacion, pero, segun Sarah, e exito di e operacion ta demostra e bon trabou realisa pa e ciruhano. Sarah ta convenci di tuma e miho decision, segun su opinion, "Awo Snooky ta mas feliz cu nunca. Mi cacho no por pasa dilanti di spiel sin wak su refleho, manera a mi ta haci!", asina Pinkerton a señala.❑

Varanasi, e ciudad habita mas bieu di mundo







Varanasi a wordo considera como e ciudad habita cu mas historia na mundo. Arkeologonan ta kere cu e ciudad aki tin mas di 4.000 aña di antiguedad. Aunke su nomber original ta Varanasi, ta mas conoci cu e nomber di Banares.

E nomber di Varanasi ta duna renombre na e riunan Varuna y Assi cu ta atravesa e ciudad. Actualmente e riu Assi no ta existi mas.
Ademas di ta e ciudad mas bieu di mundo, Banares of Varanasi ta e un ciudad sagrado cu, a diferencia di otro ciudadnan, ta continua cu su tradicionnan cultural di un manera hopi ehemplar. Pa e motibo aki, Varanasi tambe ta wordo conoci mundialmente como e ciudad di e iglesianan y centro spiritual y mistico. Pa hindunan y budistanan, Varanasi ta un ciudad sagrado, luga di nacemento de varios filosofo, escritor y musico famoso. Tambe ta un ciudad famoso den e campo educativo. Por ehempel, Universidad Hindu di Benares, funda na principionan di siglo XX, ta gosa actualmente di un gran prestigio a nivel mundial.

Godowlia of Godaulia

Hopi turistanan ta describi Godowlia of Godaulia como un di e luganan mas caotico di Varanasi. Segun varios bishitantenan, e luga ta hopi desordena pa motibo no solamente di e cantidad significativo di persona cu ta circula den area sino tambe pa e caos



cu nan por visualisa den e trafico unda e falta di orden y respet pa e señalnan di trafico ta haci cu e hecho di crusa un caya lo bira un aventura fuera di lo comun.

Poblacion

Structura di e casnan di Varanasi ta hopi particular. Nan ta hopi scur y nan no ta hopi halto, caracteristicanan cu ta crea hopi humedad y ta afecta e salud di e personanan cu ta biba den cas. Ademas di esaki, cada cas ta conta cu varios camber, sinembargo den cada camber ta posibel wak varios miembronan di famia drumi hunto. E parti curioso ta cu ta algo normal pa nan y tampoco nan kier keda su so na cas. Otro dato curioso ta cu den e mayoria di casnan no tin baño. Henter famia ta prefera bay na luganan publico,manera e riunan, pa realisa tur su necesidadnan corporal.
Sin duda, Varanasi no solamente ta e ciudad habita mas bieu di mundo sino tambe un valioso ehemplo di tradicion cultural. A pesar di e tempo y di tur e cambionan universal, habitantenan di Varanasi a logra mantene un cultura solido admira pa hopi bishitantenan rond di mundo. ❑

Den un maleta un muhe a trata di crusa frontera



Polis di Turkia a detene dos persona di Georgia den e crusada fronterisa di Sarp na e ciudad di Artvin na Turkia.

Personal di aduana a observa un actitud hopi sospechoso den un hoben di aproximadamente 25 aña di edad, esey tabata motibo suficiente pa pidi hoben pa habri e maleta. Autoridadnan competente a keda sorprendi despues di mira un muhe di 22 aña di edad scondi den e maleta. Consecuentemente, ambos hoben a keda deteni y deporta inmediatamente na nan ciudad di origen.
E muhe a argumenta cu e mester crusa e ciudad di manera ilegal pa motibo cu den pasado el a wordo condena pa un delito. E video di e noticia aki cu a wordo subi riba internet a crea miyon di comentario rond di mundo. ❑